

De «black box» van de ATM creëert zwart-kijkers

Amigoe

101STE JAARGANG — NO.: 155

Nieuws in vogelvlucht

WENEN — Het OPEC-marktcomité beveelt de ministers-conferentie waarschijnlijk aan de olieprijs en het productieniveau niet te veranderen. De marktsituatie geeft er geen aanleiding toe. De Opec-ministers komen morgen en woensdag in Wenen bijeen. Vanuit de Organisatie van Arabische olie-exporterende landen (OAEPEC) is de Arabische landen aangeraden meer te doen aan olie- en gas-exploratie om de reserves te vergroten. Zij moeten een gezamenlijke onderneming daartoe opzetten. De inkomsten uit de olie-export van de Arabische landen verminderde in 83 met 25%. Iran zegt geen last te hebben met de olie-export, ondanks enige militaire problemen bij het olie-eiland Kharg, doelwit van Iraakse aanvallen.

BEIROET — Het Beiroet-vliegveld is sinds vanmorgen weer open na sedert 6 februari dicht te zijn geweest. De zeehaven is echter nog niet open als gevolg van de al dagen durende blokkade-acties van families van duizenden ontvoerde Libanezen. Zij eisen hun vrijlating. Zij hebben ook opgeroepen tot een algemene staking en worden gesteund door linkse en Moslimgroepen.

SAN SALVADOR — Bij een guerrilla-aanval vlak na het bezoek van president Duarte en ministers zijn zaterdag bij het station in San Miguel, El Salvador, 70 soldaten omgekomen, aldus de verzetszender. San Miguel is de 3e stad van het land.

SRINAGAR — Meer dan 250 arrestaties zijn verricht in de Indiase staat Jammu en Kashmir na de kaping van een Indiaas lijnvlucht naar Pakistan. De veiligheidsmaatregelen zijn ook verscherpt. Volgens de politie keerde zondag de rust terug in de hoofdstad van Kashmir.

NASSAU — De Caribische Gemeenschap (Caricom) wil de onderlinge handel uitbreiden en de meningsverschillen over de invasie in oktober op Grenada zijn bijgelegd op de 5e Caricom-top op de Bahama's. Besloten werd tot structurele veranderingen in hun stagnerende economie op basis van aanbevelingen van de Caribische Ontwikkelingsbank (CDB). Leden van de Caricom zijn Anguilla, Antigua, Barbuda, Barbados, Belize, Dominica, Grenada, Jamaica, Montserrat, St Kitts/Nevis, St Lucia, St Vincent/Grenadinen en Trinidad/Tobago.

MANAGUA — Bij een rondreis van de Defensie-minister door Noord-oost Nicaragua zijn hoge Nicaraguaanse militairen toen zij in een hinderlaag liepen in Suana gedood. Minister Humberto Ortega noemde geen namen en ook geen aantal. Volgens Ortega was het een actie van door de CIA gesteunde huurlingen. Het gezelschap bezocht een plechtigheid waarbij Miskito-indianen land in eigendom kregen.

KUWEIT — Kuweit klopt in Moskou aan voor wapens. Vandaag gaat daartoe Defensie-minister Salem naar de SU. Eerder weigerden de VS de moderne Stinger-raketten te leveren, welke vanaf de schouders zijn af te vuren. Kuweit voelt zich door Iran bedreigd in de Golf-oorlog. Vandaag begint in Bagdad een bijeenkomst van Iraanse tegenstanders van Chomeini om vrede te bereiken in het Golfgebied, waarbij Irak als beschermheer optreedt.

LA PAZ — De algemene staking in Bolivia is door de vakbond COB opgeschort nadat de regering concessies had gedaan zoals de belofte dat de overheid voorlopig geen terugbetaling zal doen aan particuliere buitenlandse banken. Volgens het linkse COB is er sprake van een economische, politieke en sociale zege van de Boliviaanse arbeiders. Bolivia zit diep in de economische problemen en heeft een buitenlandse schuld van 4,4 miljard dollar. De inflatie was in de voorbije 12 maanden 1.041%.

WENEN — De Weense politie heeft met de arrestatie van 9 man waarschijnlijk een gijzeling van Pakistaanse functionarissen verijdeld. Men vond op de aangehouden documenten welke wezen op acties tegen instellingen zoals de Pakistaanse luchtvaartmaatschappij. Een tip van hotelpersoneel leidde tot de arrestaties.

ROSARIO — Argentinië sluit waarschijnlijk dezer dagen een akkoord met het IMF over nieuwe kredietverlening, aldus de president van de Centrale bank Garcia Vazquez. Het IMF zou erkennen dat aan Argentinië niet dezelfde eisen gesteld kunnen worden omdat Argentinië een apart geval is.

MANAGUA — Voor het eerst in de geschiedenis van Nicaragua hebben rooms-katholieke priesters een betoging gehouden. In een mars door de hoofdstad Managua betuigden ze steun aan pater Luis Amado Peña, die door de Sandinistische macht hebbbers is beschuldigd van "ondermijnende staats-activiteit."

De mars ging langs een route van slechts één kilometer en begon bij de kerk van Monte Tabor aan de Pan-Amerikaanse snelweg. Vandaar ging de stoet naar het grootste seminarie, alwaar pater Luis Amado Peña verblijft. Hij mag het seminarie op last van de Nicaraguaanse regering voorlopig niet verlaten, in afwachting van "verder justitieel onderzoek."

Volgens de Sandinisten heeft

Voor eerst in geschiedenis

Priesters betogen tegen Sandinisten

pater Peña lichte wapens en handgranaten verstrekt aan anti-Sandinistische groeperingen, een beschuldiging die door pater Peña falikant van de hand wordt gewezen.

De vice-kanselier van het bisdom, pater Eddy Montenegro, wees erop, dat de betoging "toetaal geen politiek karakter" draagt, maar een religieuze demonstratie is "ter morele steunverlening" aan onze medebroeder, pater Peña.

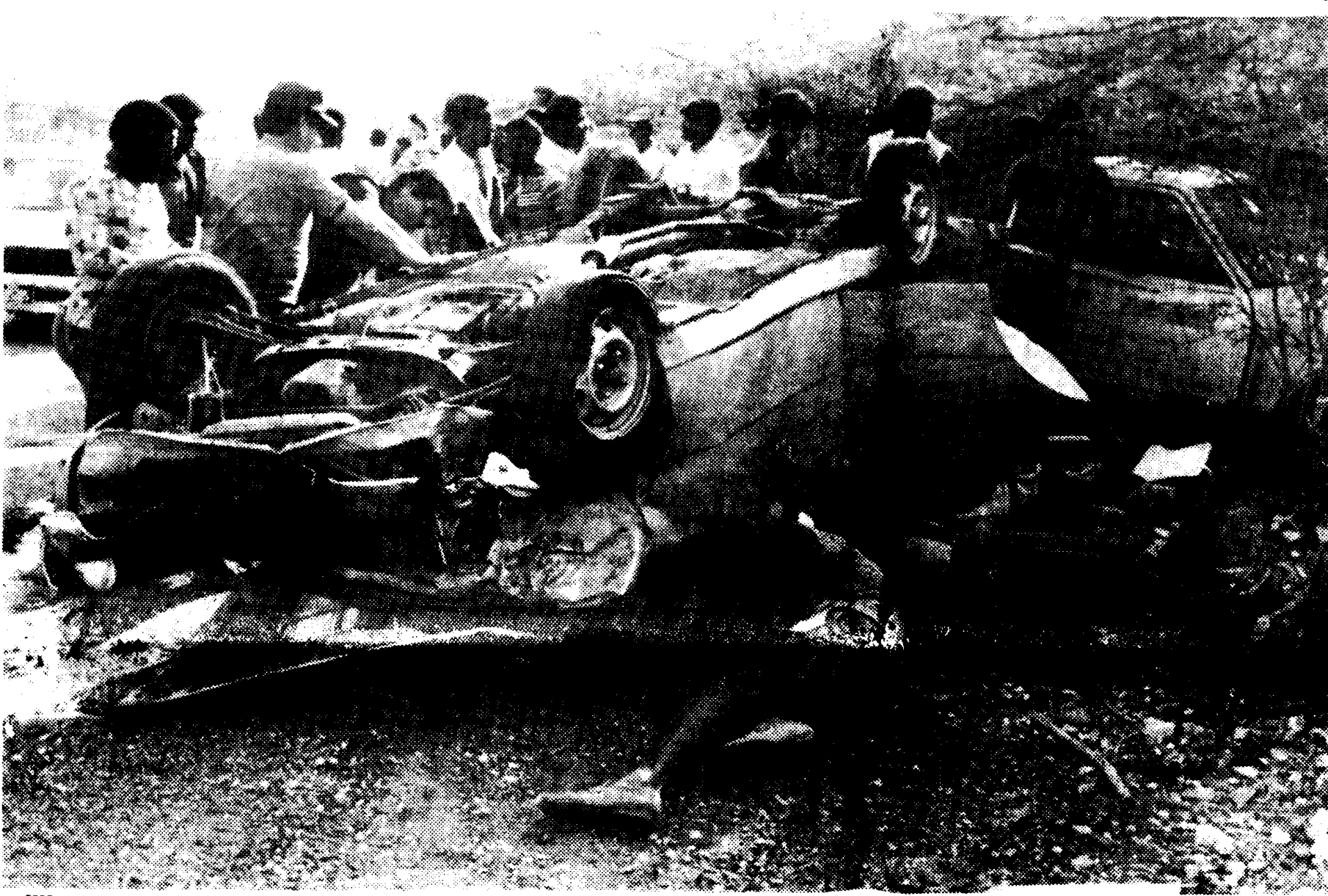
De aartsbisschop van Managua, mgr. Miguel Obando y Bravo, vroeg gisteren in zijn preek aan de gelovigen zich niet met de betoging in te laten en alles na te laten, dat een provocatie kon zijn voor het linkse regiem.

Het episcopaat van Nicaragua beschouwt de actie tegen pater Peña als onderdeel van de antikerkelijke campagne van de Sandinisten, die al heel veel pogingen hebben ondernomen het de rooms-katholieke geestelijkheid moeilijk te maken. Een aantal maanden geleden trokken zelfs jeugd-benden van de Sandinisten door het land en beletten de gelovigen de kerk-diensten bij te wonen.

Mgr. Obando y Bravo, een fel criticus van de Sandinisten, gelooft ook, dat het linkse regiem opnieuw bezig is de katholieken de voet dwars te zetten. Hij besloot daarom aan het hoofd van de stoet te lopen bij de gehouden betoging.

Door het organiseren ervan, riskeerden de geestelijken dat ze gevangen werden genomen. Alle betogingen zijn namelijk in Nicaragua verboden sedert in maart 1982 de staat van beleg werd afgekondigd.

De Nicaraguaanse overheid is echter (nog) niet tegen de geestelijken opgetreden, kennelijk om op dit moment niet nóg meer olie op het vuur te gooien.



WILLEMSTAD — Op de Weg naar Bandabou veroorzaakte een dronken bestuurder zaterdagmiddag een ernstige aanrijding. De man reed ongeveer vijf uur 's middags op de weg en besloot een lange file auto's in te halen. Toen hij de file bijna achter zich had, zag de bestuurder zich plots geconfronteerd met een politie-jeep, die uit de andere richting kwam. Hij botste tegen de zijvoorkant van de jeep en reed door. Wat verderop verloor hij echter de macht over het stuur en kwam tegen een andere auto terecht. Die auto ging over de kop; de bestuurster raakte erin geklemd en moest met veel moeite eruit gehaald worden (zie foto).

De bestuurder die de aanrijding veroorzaakte werd later bij Kolebra Berde aangehouden.

Wegens vakantie gesloten

STOCKHOLM — Een totaal onverteerbare zaak. Met deze uitspraak beschreven Zweedse autoriteiten hetgeen zich afspeelde rond de luchtmacht-basis Lulea in het noorden van het land.

Deze basis is de belangrijkste in dit deel van Zweden, maar hij is sedert vrijdag gesloten. De reden: het personeel moest op vakantie.

In Lulea zijn drie divisies gestationeerd, die onder meer zijn uitgerust met moderne vliegtuigen.

"Het is onbegrijpelijk, dat iedereen tegelijkertijd met vakantie moest en dat ook werd toegestaan", zo reageerde generaal Bengt Gustafsson, de commandant van noordelijk Zweden. Hij gaf opdracht, dat dit zich nooit meer mag herhalen.

De commandant kan het met vakantie gestuurde personeel natuurlijk moeilijk terugroepen en heeft daarom de taken van de basis tijdelijk overgedragen aan twee andere centra, die 450 kilometer zuidelijk van Lulea liggen.

AANTAL ILLEGALLEN HEEL STERK GEGROEID

Nieuwe immigratie-wetten van kracht

VS dwingen duizenden Mexicanen weg te gaan

MEXICO STAD — President Miguel de la Madrid van Mexico heeft maatregelen genomen om de terugkeer van duizenden illegale Mexicanen, die uit de VS zullen worden gezet, zo ordelijk en effectief als mogelijk op te vangen. Het gaat om Mexicanen, die de laatste jaren illegaal de Verenigde Staten zijn binnengekomen en daar werk hebben gevonden. Volgens nieuwe immigratiewetten, die op stapel staan, zullen duizenden van hen uit de VS worden gewezen.

Mexico kampt echter met een enorme werkloosheid en heeft daarom slechts zeer geringe mogelijkheden om deze groep landgenoten aan een baan te helpen.

De vele duizenden illegale Mexicanen zijn de Amerikaanse autoriteiten reeds lang een doorn in het oog. Het gaat er vooral om, dat de stroom almaar toeneemt.

Reeds jaren wordt daarom in het Amerikaanse Congres gesproken over een indammen van de illegalen, die gemakkelijk vanuit Mexico in de Verenigde Staten kunnen komen. Er zijn geen twee andere landen ter wereld, die zo een lange, gemeenschappelijke grens met elkaar delen en daarom is het voor Mexicanen, die het in Noord-Amerika willen proberen, helemaal niet moeilijk de grens over te steken.

In het verleden hebben de Amerikaanse immigratie-autoriteiten gebrobeerd de intocht te verminderen door het aantal grens-patrouilles uit te breiden. Er werd zelfs zeer gevoelige luister-apparatuur opgesteld, die nauwkeurig registreerde waar er pogingen werden gedaan de VS binnen te komen. Snelle mo-

Amerika na die van Brazilië), is van een opleving van de economische bedrijvigheid geen sprake.

Onder deze omstandigheden groeide het aantal Mexicanen, dat in het noorden probeerde aan een boterham te komen en ook geld kan overmaken naar behoeftige familie, die thuis was achtergebleven.

Mexicanen hebben overigens altijd geprobeerd in het meer welvarende Noord-Amerika aan de slag te komen. Geschat wordt, dat in de loop der tijd in totaal ruim negen miljoen Mexicanen illegaal de grenzen hebben overgestoken.

De meesten zijn vreedzame mensen, die - gezien hun illegale status - zich koest houden, hard werken en zelfs een belangrijke bijdrage leveren aan de Amerikaanse economie, met name in het zuiden van de Verenigde Staten.

De nieuwe ontwerp-wet, ingediend door de Amerikaanse senatoren Alan Simpson en Romano Mazzoli beoogt "amnestie" te verlenen aan alle Mexicanen, die zich vóór 1 januari 1980 illegaal in de Verenigde Staten hebben gevestigd. Degenen, die daarna zijn gekomen, moeten er echter onherroepelijk uit. Hun aantal is onbekend, maar loopt zeker in de honderd-duizenden.

Volgens de ontwerp-wet, die

Weer aanslag op abortus-kliniek VS

WASHINGTON — De felle discussies tussen voor- en tegenstanders van de abortus hebben in de Verenigde Staten al geleid tot diverse aanslagen op abortus-klinieken. Gisteren gebeurde dat voor de tiende keer, toen een ontploffing zware schade aanrichtte aan een kliniek in Annapolis, Maryland.

Volgens officiële cijfers zijn in 1981 in de VS in totaal 1.3 legale abortussen gepleegd. Het aantal is sedertdien afgenomen, maar tegenstanders bijveren zich voor afschaffing van de legale klinieken. Naast de morele overwegingen van de tegenstanders, wijzen die er ook op, dat verleden jaar elf vrouwen overleden als gevolg van het plegen van abortus.

Markt-comité OPEC wil prijzen handhaven

WENEN — Het markt-comité van de OPEC zal de morgen beginnende ministers-conferentie van de OPEC-landen voorstellen zowel de prijzen als het productie-niveau onveranderd te laten.

Er zal worden aanbevolen geen verandering te brengen in de huidige situatie, omdat de olie-markt momenteel "zeer gevoelig" is.

Twaalf partijen vergaderen in Argentinië

Communisten uit de regio bijeen

BUENOS AIRES — Het is te merken, dat de democratie in Argentinië steeds meer gestalte krijgt. Wat gedurende vele lange jaren niet mogelijk is geweest, geschiedde: er had een conferentie plaats van de twaalf officiële, communistische partijen van Latijns-Amerika.

Begrijpelijk, dat de Verenigde Staten en president Reagan bijzonder scherp wer-

den veroordeeld voor hun "agressieve buitenlandse politiek en de militaire inmenging in de binnenlandse aangelegenheden van Midden-Amerika." Opvallend was, dat de extreem-linkse, Peruaanse verzetsbeweging "Sendero Luminoso" eveneens werd veroordeeld wegens de zinloze moorden op weerloze boeren en het daardoor toebrengen van "schade aan de zaak van het volk."

De twaalf partijen waren afkomstig uit: Argentinië, Bolivia, Brazilië, Colombia, Ecuador, Panama, Peru, Venezuela, Guyana, Chili, Paraguay en Uruguay. De inhoud van vrijwel alle redevoeringen was voorspelbaar. Het "Yankee-imperialisme" werd als de enige en grote boosdoener afgeschilderd. Vooral werd de "Amerikaanse bedreiging" gehekeld tegenover Cuba en Nicaragua.

De secretaris-generaal van de Argentijnse communistische partij, Athos Fava, sprak ook over de enorme schuldenlast van de Latijns-Amerikaanse naties en merkte op, dat het buitenlandse kapitaal hierdoor een enorme greep kreeg op de gebeurtenissen binnen de betrokken landen. "Wij moeten ook vaststellen, dat de wapenwedloop, die door de Verenigde Staten zo zinloos wordt voortgezet, wordt bekostigd door de financiële uitbuiting van Latijns-Amerika", aldus Athos Fava. Valentin Pachó, secretaris van de Peruaanse vakcentrale CTP, laakte in scherpe bewoordingen het beleid van Peru's president Belaunde Terry. Maar evenzeer sprak hij zich uit tegen de extreem-linkse guerrilla-beweging "Sendero Luminoso". Die heeft in noord-Peru in de afgelopen drie maanden ruim 400 onschuldige boeren vermoord. "Deze extreme groep brengt grote schade toe aan de belangen, die wij voorstaan en daarom moeten hun moorddadige activiteiten sterk worden afgewezen", aldus Valentin Pachó.

Vredesschip naar Nicaragua

OSLO — Een schip, volgeladen met medicijnen en kunst-mest, is vanuit Noorwegen naar Nicaragua vertrokken. In het schip bevinden zich ook materialen, zoals papier, dat bij de verkiezingen kan worden gebruikt. Het project met een waarde van 3,5 miljoen gulden (Ant. crt.) is een initiatief van de Argentijnse winnaar van de Nobelprijs voor de vrede, Adolfo Pérez Esquivel. Hij zal in Panama aan boord van het "vredes-schip" gaan om het laatste gedeelte van de reis mee te maken.

VANDAAG

- Regionale communisten bijeen p.1
- Hendrikse: black box-systeem per eind van het jaar p.3
- Informatie-kosten onverantwoord p.5
- Scorpions weer behoorlijk van slag p.6
- Interesse casino Hotel Bonaire p.9



NORBERT HENDRIKSE
...black box...

MAANDAG 9 JULI 1984

Gasten uit het buitenland?

BISTRO LE CLOCHARD

Vooreen heerlijke lunch of een gezellig avondje uit dineren

bel: Tel.: 625666 - 625667

mensen...



Veel beroering heeft in West-Duitsland de verfilming gewekt van een boek, in de Engelse vertaling getiteld "The Never-ending Story", waarbij danig gebruik wordt gemaakt van moderne en toekomstige technologische wonder- middelen. De AUTEUR heeft zich ook bediend van allerhande futuristische voortplantings- methoden van vooral dieren, waardoor supergrote exemplaren ontstaan. Dat is bijvoorbeeld het geval met een hond, die U op deze foto ziet afgebeeld. De schrijver vindt overigens, dat zijn boek is "verkracht" en heeft zich van de film gedistancieerd.

De Venezolaanse KARDINAAL Jose Humberto Quintero, in het land de hoogste autoriteit van de rooms- katholieke kerk, is gisteren op 81-jarige leeftijd in Caracas overleden. Hij werd geboren in de Andes-provincie Merida en was de eerste Venezolaan, die tot kardinaal werd benoemd. Dat geschiedde in 1961 door de toenmalige paus Johannes XXIII. President Jaime Lusinchi heeft drie dagen officiële rouw afgekondigd.

De goede oude TANDEN-BORSTEL is erbij en onderzoek veel beter van af gekomen dan het elektrische exemplaar. Ofschoon de elektrische borstel 60.000 bewegingen maakt, reinigt de hand- borstel de tanden veel beter met slechts 500 bewegingen. De snelheid van de elektrische tanden- borstels is namelijk te hoog om het gebit overal goed schoon te maken. Bovendien levert de gewone tand-

den- poetser veel minder kans op verwondingen. Het onderzoek werd verricht door West- Duitse expert van de universiteit van Wurzburg.

De echtgenote speelde het spelletje mee van de huurmoordenaar. Die had van haar man de opdracht gekregen haar met iets zwaars op het hoofd te slaan en te doen voorkomen alsof zij zou zijn uitgegleden in de douche. Hij kreeg 1500 dollar vooruitbetaald voor het karweitje. De vrouw liet zich netjes OPBAREN in het sterfhuis en werd overdekt en bleek geschminkt in de kist gelegd in de Amerikaanse plaats Laguna Niguel in Californië. Het geheel werd in scene gezet. De man deed eerst erg rouwig, maar werd uiterst zakelijk toen de ingehuurd moordenaar de rest van het geld (3000 dollar) opeiste. De huurmoordenaar bleek een rechercheur te zijn. Die had al bij de eerste betaling kunnen ingrijpen, maar maakte het karweitje helemaal "af".

Een advocaat is op de Amerikaanse onafhankelijkheidsdag (4 juli) dwars door een ruit op de 39e etage gestort en te pletter gevallen op de begane grond. Samen met een collega snelde hij het trappen- huis af toen hij kennelijk niet zag dat er een ruit was. Later vond men op zijn bureau zijn CONTACT- LENSEN, waaruit afgeleid wordt dat hij niet gezien heeft waar de grens was.

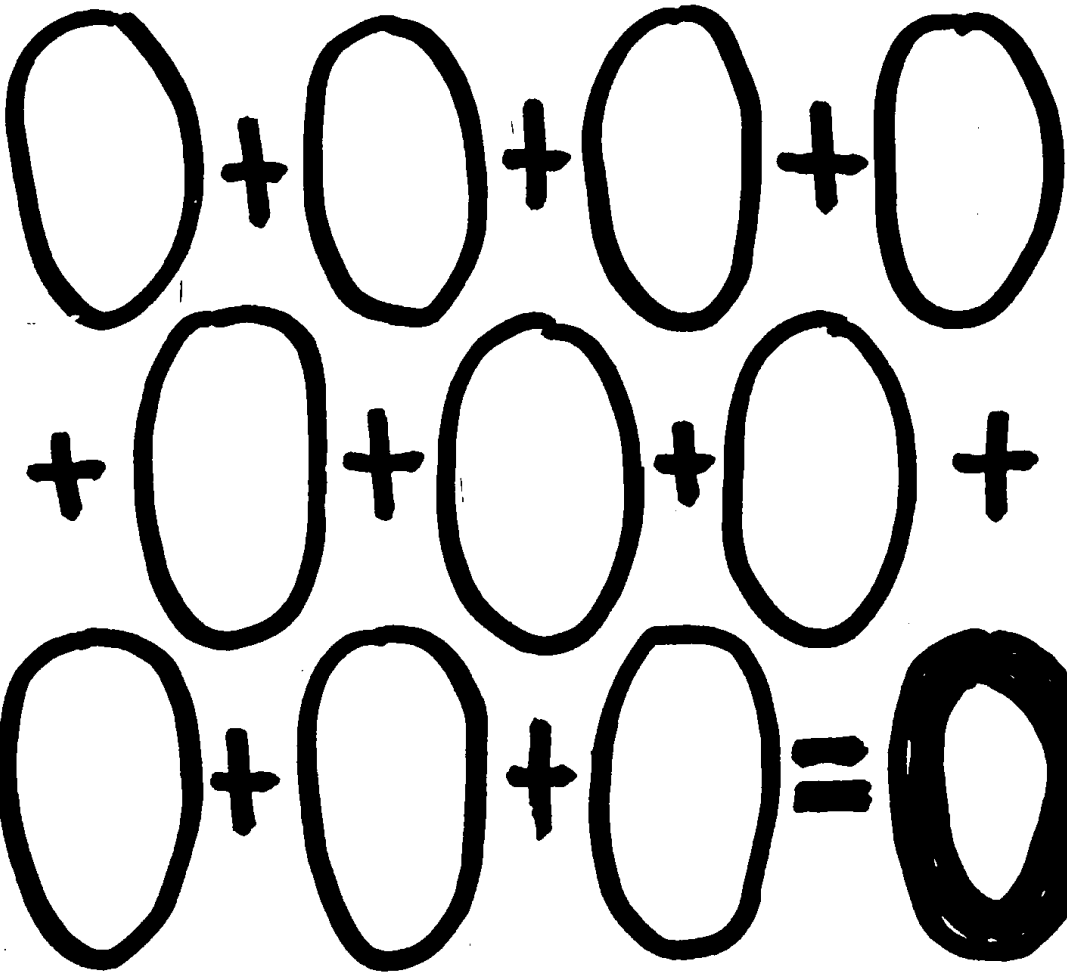
Het moet ongeloofwaardig voorkomen en toch is het een waar gebeurd verhaal. In het Was-

hington Park Rose Gardens in Portland in de Amerikaanse staat Oregon stapten een man en vrouw uit een witte Mercedes Benz. Hij in een deftig drie- delig pak, zij in een heel mooie avondjurk. Gedurende een half uur zochten zij de mooiste ROZEN uit, knipten die af en maakten er een reuze- boeket van wel 150 stuks van. Ze wisselden met niemand een woord, stapten na hun onwettige daad rustig weer in de auto en reden weg. Verder is er geen spoor van hen te kennen.

De rechter in de Amerikaanse stad Arvada in Colorado heeft bepaald dat er niets onwettigs is aan het feit dat een man met zijn hond als duo- passagier rondrijdt. De 49-jarige man nam steeds zijn Australische HERDER mee op ritjes, voorop de motorfiets. De politie had gevonden dat de man zich niet volgens de verkeers- regels gedroeg.

In de stad Fort Piece in Florida heeft de politie een politie- wagen afgestaan voor een onbe- mande controle. Nou ja, onbe- mand, er zit wel een ETALAGE- POP achter het stuur met een politie- pet op. Dat werkt kennelijk erg preventief op de wat al te ge- haaste automobilisten, die bij het zien van de wagen snel af- remmen en binnen de snelheids- limiet doorrijden. Dat spaart de politie weer een mannetje af te staan en de benzine om achter snelheids- duivels aan te gaan. Overigens gaan de dienstwa- gens zo ook veel langer mee na- tuurlijk.

PELIGER DI DEMOKRASIA



prent van Paul Brennelker - Kop ierecht voorbehouden no 10 S

LOSSE NUMMERS van de "Amigoe" zijn verkrijgbaar bij: Curacao Plaza hotel, Holiday Beach hotel, Hilton hotel, Drugstore Hato, Kappel, Winston Churchillweg, Toko Las Palmas, Schonegevelstraat 68, Celia, Postkantoor Nene, Berg Altena, Boekhandel Van Dorp in Punda, Otrobanda en Promenade, Boekhandel Edding, Boekhandel Salseda (Fokkerweg), Mensing Caminda, Novo's Book and Giftshop, Moron, Sallia, Sousa, Cas Coraweg, Jean Louis Liquor Store, Gosieweg, Zuidkustweg, El Chico, Keukenstraat, El Chico, Caracasbaalweg, Henriquez, Trapsteeg, Joyeria Paris, Sebastopolstraat, Shon Nana, Breedestraat (O), La Bonariza (O), Shon Ma Center, Welgelegen, Ana, Schottegatweg West, La Estrella, Winston Churchillweg, Kort, Schottegatweg West/ Rio Canario, Eddy's, Colebra Berde.

CURAÇAO AGENDA

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e distrikt) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoord- apparaat af luisteren. De patiënten van de andere medische distrikten kunnen voor spoedgevallen de artsen- praktijk van hun eigen huisarts bellen, het antwoord- apparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag gesloten; de wacht heeft zuster Kwidama, tel.: 78089 en zuster Martina, tel.: 674996.

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur, donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur, alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30 / 13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00 / 14.00-18.00 uur, zaterdag gesloten.

BOTICA S (nachtdienst): Otrobanda: Otrobanda, tel.: 625633; Punda: Popular, tel.: 611269.

DINSDAG DIVERSEN MOBIELE BANK: 08.45-09.30 uur Cas Chikito / pompstation; 09.45-10.20 uur Roos- ewelweg t/o Nos Pan; 10.45-11.30 uur Boca St. Michael; 11.45-12.30 uur COT; 13.00-13.45 uur Jandoret; 14.00-14.45 uur Julia- nadorp t/o supermarket; 15.00-15.45 uur Mahuma West t/o Esperamos.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Conscientiesteege, Plaza Brion): 16.00-17.00 uur (vakantie- plan) Papiamentu les gegeven door Richard Hooi voor kinderen van 8 jaar en ouder.

BIOSCOPEN GOLDEN DRIVE-IN: 21.00 uur Greystroke (The legend of Tarzan) (actiefilm, Engels, alle leeft. f.5.).

TELECURAÇAO MAANDAG: 16.30 Cisco Kid; 17.00 Three Stooges; 17.20 Lone Ranger; 17.45 Battle of the Planets; 18.15 Focus; 18.30 Telenovela: Chispita; 19.15 Informe Deportivo; 19.30 Ku RTC na Kaminda; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Direc- te uitzending Miss Universe- verkiezing; 24.00 Sluiting.

DINSDAG: 16.30 Fantastic Four; 17.00 Survival; 17.30 Diff rent Strokes; 18.00 Focus; 18.15 Kusnina di Oro; 18.30 Te- lenovela: Chispita; 19.15 Informe De- portivo; 19.30 Candid Camera; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 "60" Minutes; 21.30 Revista Deportivo; 22.30 Mundu na Bista; 22.45 Caribbean Nights; 23.15 Sluiting.

Geslaagd

Voor de cursus «Het anders bloemschikken» ten huize van mevrouw Jenny Sjoer zijn de best geslaagden mevrouw Cannegier- ter, mevrouw Azola, mevrouw Dulca da Silva en mevrouw I. Bravo. Het ging om acht lessen totaal van anderhalf uur en om- vatte leren werken met verse bloemen, met zijden bloemen, met droogbloemen, maken van schilderijen achter glas, tafel- versieringen en cadeau's maken met verse en droogbloemen. De volgende cursus is in september (tel. 675050).

Amigoe

UITGEVERIJ AMIGOE N.V. Scherpenheuvel z/n Curacao N.A. Giro 440.000 Bankrek.: nr. 11-07-313 Algemene Bank N.V. Bankrek.: nr. 874.825.10 Maduro & Curiel's Bank n.v. CURACAO Centrale (alle afdelingen) 672000 Directie: F.H. Oduber Namens Antillean News Holding n.v.: R.F. Snow Hoofdredacteur: Frans Heilgers Overige leden Redaktie: Toon van Dongen, Caroline Thode, Ronnie Rens, Lauren Ravelli-Schenk, Max Stuart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secre- taresse), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

Zaterdag 7.30-10.00 uur. Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren voor 3 uur binnen zijn. Advertentie-afdeling (acquisitie): Ingrid de Maayer, Viola Bernardus en Janny Naaldijk.

ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30-16.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes die op maandag en don- derdag voor 12 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) ver- schijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE (ARUBA) N.V. Nassaustraat 110, tel.: 24333 (drie lijnen). Directeur-Hoofdredacteur: Jos van der Schoot. Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djsbie Franken (fotograaf). Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE: CORRESPONDENT: Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrót 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN: Abonnement en Advertenties: Vance James, kantoor: tel.: 2283-3040; huis, tel.: 3072.

SABA Correspondentie: Ruth Hassell

ST EUSTATIUS: Vertegenwoordigster / Correspondente: mevrouw Peggy van de Horde, White- wallweg 1.

DEN HAAG CORRESPONDENT Frans Kok (tel.: 070-614911)

HILVERSUM CORRESPONDENTEN B. Jos de Roo en Victor Hatkamp: Radio Ne- derland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT Frans Croes (fotograaf).

WASHINGTON Medewerker: Paul Comenencia (tel.: 202-4623933).

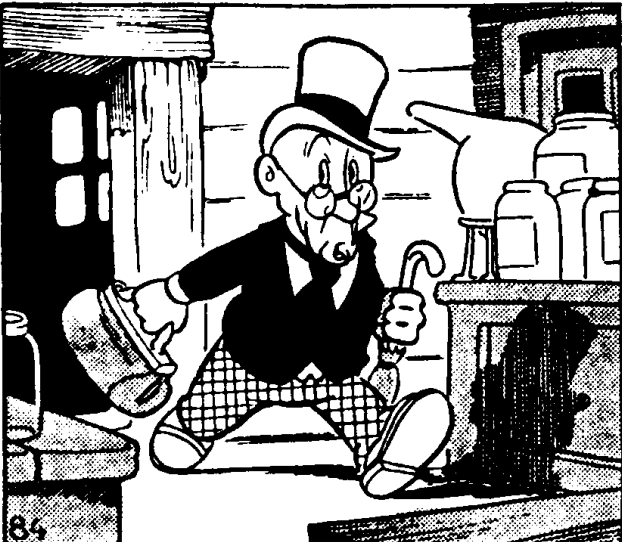
Persagentschappen: ANP en AP. Samenwerkingsovereenkomst met The Mi- ami Herald, de Haagsche Courant, de Bra- bantse Pers.

DRUKKERIJ: Rotaprint n.v. DISTRIBUTIE (abonnementen) Curacao: Distric n.v., tel.: 70503, 70504 en 70304. Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook be- taald worden via Giro rek. nr. 208.000, Ma- duro's Bank rek. nr. 286.330.08 en ABN rek. nr. 11.15.626. Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333. Bonaire (Abonnementen en Incasso): mv. A. Wong - Loi - Sing, Noord Sallinja.

Losse nummers 50 cent. Abonnementprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand. Buiten Antillen (Nederland): NAfl. 80,15 per maand (luchtpost) of NAfl. 24,00 per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

Tom Poes en de Watergeest

Door Marten Toonder



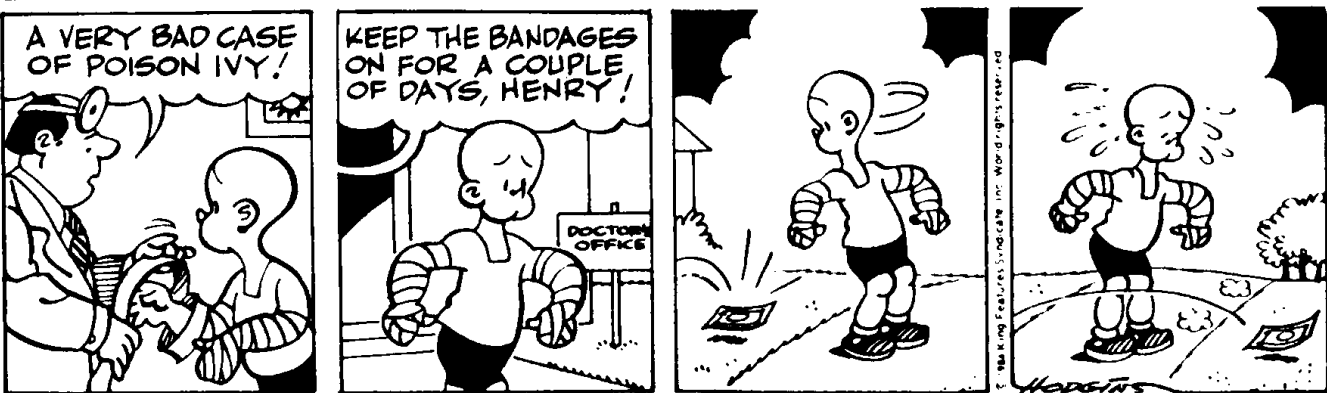
84 — "Komaan", sprak de heer Kwakernat. "Waar is mijn valies met geld? Ik moet nu werkelijk gaan, want de lont brandt snel. Men moet de tijd gebruiken wanneer het ijs er heet is! Haha! Aardige woordspeling wat?" Hij greep zijn paraplu en verliet met grote passen het vertrek met de getraliede celletjes. "Eigenlijk is het zonde om al mijn flessen en gereedschappen achter te laten!" mompelde hij. "Vervelend dat die lui niet willen betalen. Enfin, de volgende maal beter!" Kwakernat baande zich een weg tussen zijn tafels en toonban- ken door en was bijna bij de deur toen hij plotseling opgeschrikt werd door een luid gefluit buiten, onmiddellijk door een hevige gerinkel gevolgd. Door de ramen van zijn stulp sprongen van alle kanten agenten naar binnen en door de deuropening ver-

scheen brigadier Snuf persoonlijk. "Handen omhoog..." bulderde Snuf. "Je bent er bij! Handen omhoog... nee, doe ze maar op je rug. Ik ga je boeien!" "Hoe... hoe is het mogelijk?" stotterde Kwakernat. "Hoe we- ten jullie dat ik de watergeest ben!..." "Ha, je bent dus!" riep de brigadier. "Dat vereenvoudigt de zaak. Kom, ga maar eens rustig zitten en vertel me..." "Nee!" piepte Kwakernat. "Niet rustig zitten! In dat andere vertrek brandt een lont en direct vliegt dit huis de lucht in! We moeten naar buiten!" "Niet naar buiten!" brulde op dit moment een stem uit het andere vertrek. "Hierheen, sukkel!" Het was de stem van de commissaris.

HENRY

®

By Dick Hodgins



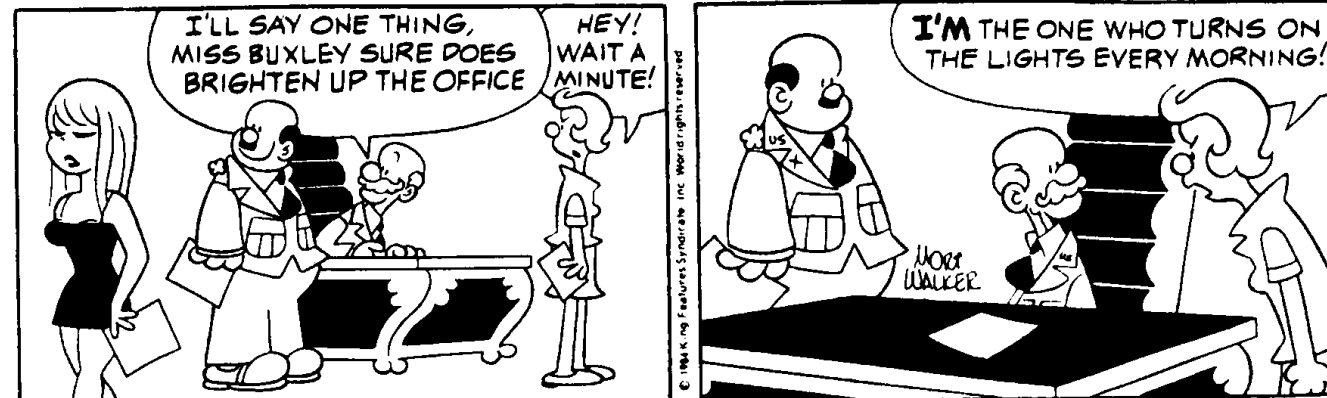
Jim Henson's MUPPETS



BEETLE BAILEY

®

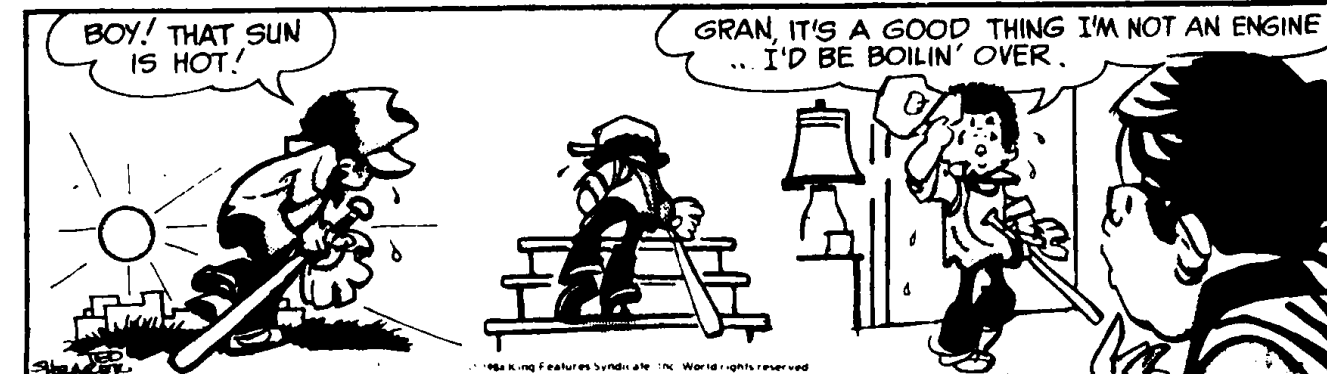
By Mort Walker



QUINCY

®

By Ted Shearer



WIJZIGINGEN NODIG IN STAATSREGELING, ERNA EN KIESREGLEMENT

Na verwerping Unie en besluit pro Antillen van Vijf

Minder voorbereidingen nodig na eilarentop

WILLEMSTAD — Met de besluitenlijst van de eilarentop van St Maarten, is er minder noodzaak tot een snelle besluitname over een aantal wettelijke regelingen voor een Antillen van de Vijf. De eilanden hebben voorts besloten om een overgangsperiode van twee jaar in acht te nemen na 1 januari 1986 voor een herstructurering of niet van een Antillen van Vijf, zonder Aruba. Voor de politieke besluiten die evenwel nog genomen moeten worden vóór 1986 is een lijstje samengesteld.

Ten behoeve van het eilandelijk overleg van de vijf resterende Antilliaanse eilanden, heeft het Departement van Staatkundige Structuur der Eilandgebieden (SSE) een samenvatting gemaakt van veranderingen die aangebracht moeten worden per 1 januari 1986 als Aruba uit het Antilliaanse verband stapte. Zo moet er dan een regeling zijn voor een zetelverdeling in de Staten nieuwe stijl. Op de eilarentop van St Maarten twee weken geleden is op dit punt een principe-accorder bereikt. Curaçao krijgt er twee zetels bij en komt op 14. Bonaire en St Maarten ieder drie en Saba en St Eustatius ieder een. Sint Maarten vindt echter dat het op grond van economisch gewicht en bevol-

kingstal ten minste één zetel meer moet hebben dan Bonaire. Omdat er onvoldoende over is kunnen overleggen in de Eilandsraden, is besloten deze zaak weer op de agenda te plaatsen van de vervolgvergadering van begin augustus, opnieuw op St Maarten. Pas als er een politieke beslissing daaromtrent is genomen, kan een en ander verder uitgewerkt worden.

Naar wordt vernomen heeft het eilandgebied Curaçao gevraagd om wijzigingen in de Staatsregeling Nederlandse Antillen, de Eilanden Regeling Nederlandse Antillen (Erna) en het Kiesreglement. Als bekend is hoeveel Statenleden ieder eiland krijgt in een Antillen van Vijf,

kan pas het Kiesreglement daarop aangepast worden.

Er is dit eilarentop overleg voorts aanbevolen het houden van nieuwe Statenverkiezingen voor de Antillen van de Vijf te houden omstreeks 1 januari 1986, bij voorkeur iets daarna. Daar zal dan de feitelijke situatie van een uitgetreden Aruba en een overblijven van een Antillen van de Vijf, in overeenstemming gebracht moeten worden met de juridische situatie. Via een vorm van overgangsrecht zal een soepele overgang geregeld moeten worden om te vermijden dat er anders een soort vacuum ontstaat.

Wijzigingen moeten er ook al komen in de Staatsregeling en de Erna ten aanzien van de instelling van een Constitutioneel Hof van Justitie na 1986. Afhankelijk van hetgeen rolt uit overleg tussen de Vijf, Aruba (en Nederland) ter vervanging van de afgevoerde Unie-gedachte, zal op dat punt een en ander ook formeel geregeld moeten worden in de staatswetgeving.

In de nieuwe constellatie moet meteen voorzien worden in de bescherming van de belangen van de kleine eilanden. Het rapport van de commissie-Dip dat begin dit jaar uitkwam, bevat daarvoor enige aanbevelingen. Zo is gesuggereerd om de kleine eilanden de kans te bieden op een ministerschap, toe te staan dat er toehoorders zijn van de kleine eilanden in vergaderingen van de ministerraad met raadgevende stem, dat er in de Staten mogelijkheid is tot appel als het beslissingen betreft die de kleine eilanden direct treffen, mogelijkheid ook tot Koninkrijksappel, de kans op invoering van een niet-overstemmingsclausule zodat de kleine eilanden niet overstemd kunnen worden en nog wat regelingen.

De commissie-Dip denkt in dit verband ook aan een combinatie van mogelijkheden en niet uitsluitend de keuze van het een of het ander. Zo wordt gedacht dat door een systeem van niet-overstemmingsclausule te koppelen aan constitutionele rechtspraak de slagvaardigheid van de regering geen schade wordt berokkend en evenmin wordt een langere wetsprocedure geschapen voor allerlei zaken. Beslissingen moeten evenwel op politiek niveau voor 1 januari 1986 genomen worden opdat een en ander in nieuwe aangepaste regelingen kan worden vastgelegd.

De notitie van het departement laat onverlet andere aanbevelingen uit het rapport Dip die meer van doen hebben met veranderingen die worden doorgevoerd in een later stadium voor de Antillen van de Vijf. De eilanden hebben op hun St Maartense top immers besloten om in elk geval voor de duur van twee jaar na 1986 in een Antillen van de Vijf door te gaan. Per 1988 moet er dan een blauwdruk klaar liggen voor een voortgang

WILLEMSTAD—Door te hoge snelheid verloor de bestuurder van deze wagen zondagochtend vijf uur de macht over het stuur, en vloog uit een bocht van de Gosiweg. De auto kantelde en kwam in de greppel terecht.

als Antillen van de Vijf of een andere staatsvorm. Maar met de beslissing van Philipsburg is in die zin de stroom van de ketel dat niet inderhaast een besluit hoeft te vallen over een herstructurering van de Antillen vóór 1986. Die beslissingen hangen namelijk nauw samen met besluiten over aanpassingen in de bestuurs- en ambtelijke organisatie.

Binnen enkele weken moeten de eilandsraden van de eilanden de besluiten van de top op St Maarten ratificeren, waarna de beraadslagingen begin volgende maand kunnen worden voortgezet.

Pa tur bo seguros di bida i aksidente

jama:



UNITED SECURITY

na

Korsou - Aruba - St. Maarten

ATM-directeur Hendrikse: maandelijks vergoeding

Uitbreiding TV-aanbod nog dit jaar mogelijk

WILLEMSTAD—Als alles meezit kunnen televisiekijkers op Aruba en Curaçao per eind dit jaar abonnee worden van een nieuw televisiesysteem, waarmee ze voor veertig gulden per maand vier kanalen kunnen ontvangen, naast de uitzendingen van TeleCuraçao en —Aruba. De Antilliaanse Televisie Maatschappij ATM heeft namelijk daartoe een vergunning aangevraagd, waarover morgen in de Raad van Ministers definitief beslist wordt. Het betreft evenwel geen kabeltelevisie, legde ATM-directeur Norbert Hendrikse desgevraagd uit.

De ATM diende ongeveer twee jaar geleden een verzoek in voor invoering van een nieuw systeem met één extra-kanaal. Na nieuwe ontwikkelingen op het gebied van dit soort uitzendingen werd besloten tot indiening van een nieuwe aanvraag, deze keer voor vier extra-kanalen, aldus Hendrikse.

Via vier zenders worden uitzendingen van Amerikaanse satellieten heruitgezonden. Het signaal wordt "gescrambled", zodat het alleen door de abonnee, die dan over een "decoder" beschikt, ontvangen kan worden, legde de directeur uit. Deze uitzendingen worden door twee aparte stations verzorgd, en niet door TeleCuraçao en —Aruba zelf, zei hij. De twee nieuw op te richten maatschappijen zijn voor Curaçao Television Distribution Systems nv, en voor Aruba Home Television Systems nv. In beiden is de ATM de grootste aandeelhouder.

De vier zenders bieden een verscheidenheid aan programma's. Zo is er een sportkanaal, die uitsluitend sportprogramma's biedt, een nieuws/informatie-kanaal, en twee "entertainment"-kanalen, die films, shows en dergelijke programma's presenteren, aldus Hendrikse.

Om dit nieuwe systeem op te kunnen zetten heeft de ATM eerst "clearance" moeten vragen

Nachtclubhouder houdt er ook bordeel op na

WILLEMSTAD—De speciale justitie brigade van de politie heeft de houder R. de la P. van een nachtclub aangehouden, als verdacht van geven van gelegenheid aan derden tot plegen van ontucht.

Na bekomen inlichtingen van ongeregelde heden die in de betreffende club plaatsvonden, deed de brigade een onderzoek. Aldaar aangetroffen vreemdelingen werden overgegeven aan de Vreemdelingendienst. In één van de vertrekken werd een vriend paar aangetroffen, waarna bleek dat de houder van de club er een gewoonte van maakt aan klanten de gelegenheid te bieden zich in de club met de dansers te "vermaken".



WILLEMSTAD—De agent die in deze politie-jeep zat, wist door snel van de weg af te rijden, te voorkomen dat een roekeloze bestuurder frontaal tegen hem botste. Een en ander vond plaats zaterdagmiddag vijf uur op de Weg naar Bandabou. De jeep werd toch geraakt en liep lichte blik schade op. De roekeloze bestuurder werd later aangehouden. Hij bezorgde andere automobilisten grote ongemakken.

Dader versprekt zich bij ruzie

Oplossing in moordzaak 2 jaar geleden

WILLEMSTAD—Met de aanhouding van de dertigjarige man R.G. meent de politie eindelijk een oplossing te hebben gevonden voor de moord op Glenn Maria. Daarmee is een eind gekomen aan een justitieel onderzoek van ruim 23 maanden naar de dader van de moord op deze bekende voetballer, gepleegd in augustus 1982.

De aanhouding van de verdachte R.G. werd verricht nadat diens echtgenote bij de politie had gemeld dat haar man waarschijnlijk de moordenaar van Maria is. Een en ander vond plaats nadat het echtpaar zaterdag een felle ruzie had gehad. Tijdens de woordenwisseling had R.G. bedreigd zijn vrouw te zullen vermoorden "net zoals hij dat met Glenn Maria gedaan had". De dame deed hiervan aangifte bij de politie.

Na aanhouding bekende R.G. dat hij inderdaad de dader van de moord is. Op 4 augustus 1982 verzocht de familie van Maria zijn opsporing, nadat hij na de middagpauze niet meer op werk verschenen was, en 's avonds evenmin thuis kwam. De volgende dag werd door de recherche in de mondi nabij de grotten van Hato de bestelwagen van Glenn Maria aangetroffen. halfverbrand en met bloedvlekken besmeurd: van de bestuurder zelf geen spoor. Op 6 augustus werd bij de zee aan Noordkant een lichaam uit water gehaald, dat door familieleden als de vermiste voetballer geïdentificeerd werd.

Het lijk werd voor gerechtelijke sectie in beslag genomen. Het vertoonde talrijke steekwonden die —te oordelen naar de afmetingen— afkomstig waren van een ijspiek. In de bestelwagen was inderdaad een met bloed besmeurde ijspiek gevonden (RED). Maria was aan deze verwondingen bezweken. Het navolgend onderzoek leverde geen concrete oplossingen op.

In het weekeinde werd na aanhouding van R.G. tevens huiszoeking verricht in zijn woning. Bij huiszoeking ten huize van de verdachte trof de recherche de sleutel aan van de bestelwagen die Glenn Maria bestuurd had op die fatale dag. De sleutel werd in beslag genomen en wordt als belangrijk bewijsmateriaal geacht voor de betrokkenheid van de verdachte R.G.

Tas van toeriste in stad weggerukt

WILLEMSTAD—Een toerist die in een lokaal hotel verblijft deed aangifte van diefstal. Ze verklaarde dat ze met een vriendin in Breedestraat Otrabanda naar etalages keek, toen een onbekende man haar de schouder tas met kracht uit de handen rukte en ermee wegrende. De tas bevatte ongeveer 160 dollar en sleutels. Een signalement van de dader is aan de politie doorgegeven; hij wordt opgespoord.

Grote financiële schade, één gewonde

Dronken man rijdt vijf wagens aan op Saliña

WILLEMSTAD—Een dronken bestuurder zorgde zaterdagmiddag vier uur voor een kettingsbotsing op Saliña, waarbij zes auto's betrokken waren. Er waren gelukkig geen ernstige gewonden.

De bestuurder reed richting Saliña, maar kon op een gegeven moment door zijn beschonken toestand de auto niet meer op de weg houden. Hij reed rechts de weg af tegen een geparkeerde auto aan. Die auto schoof door de klap naar voren en kwam tegen de achterkant van een tweede auto terecht. De tweede auto schoof ook naar voren en kwam tegen de voorkant van een derde aldaar geparkeerde wagen terecht.

De dronken bestuurder was na de eerste klap echter doorgereeden. Hij zeeg de linkerrijbaan op en zwenkte daarna weer naar rechts af, waar hij wat verderop voor de tweede keer tegen een geparkeerde auto opbotste. Dat bracht wel een definitief einde aan zijn rit. Deze vierde wagen schoof naar voren en botste tegen een vijfde wagen achterop. Drie van de auto's liepen behoorlijke schade op en waren flink gekreukeld.

De dronken bestuurder werd ter plaatse aangehouden en meegenomen naar de wachthuis waar hem de dronkemansproeven af-

genomen werden. Daarna werd hem rijverbod opgelegd. Een dame die in één van de aangereden auto's zat klaagde over pijn in de nek- en schouderstreek. Na behandeling in de polikliniek kon ze evenwel naar huis. Totale materiele schade was 19.000 gulden.

Flink wat aanrijdingen in weekeinde

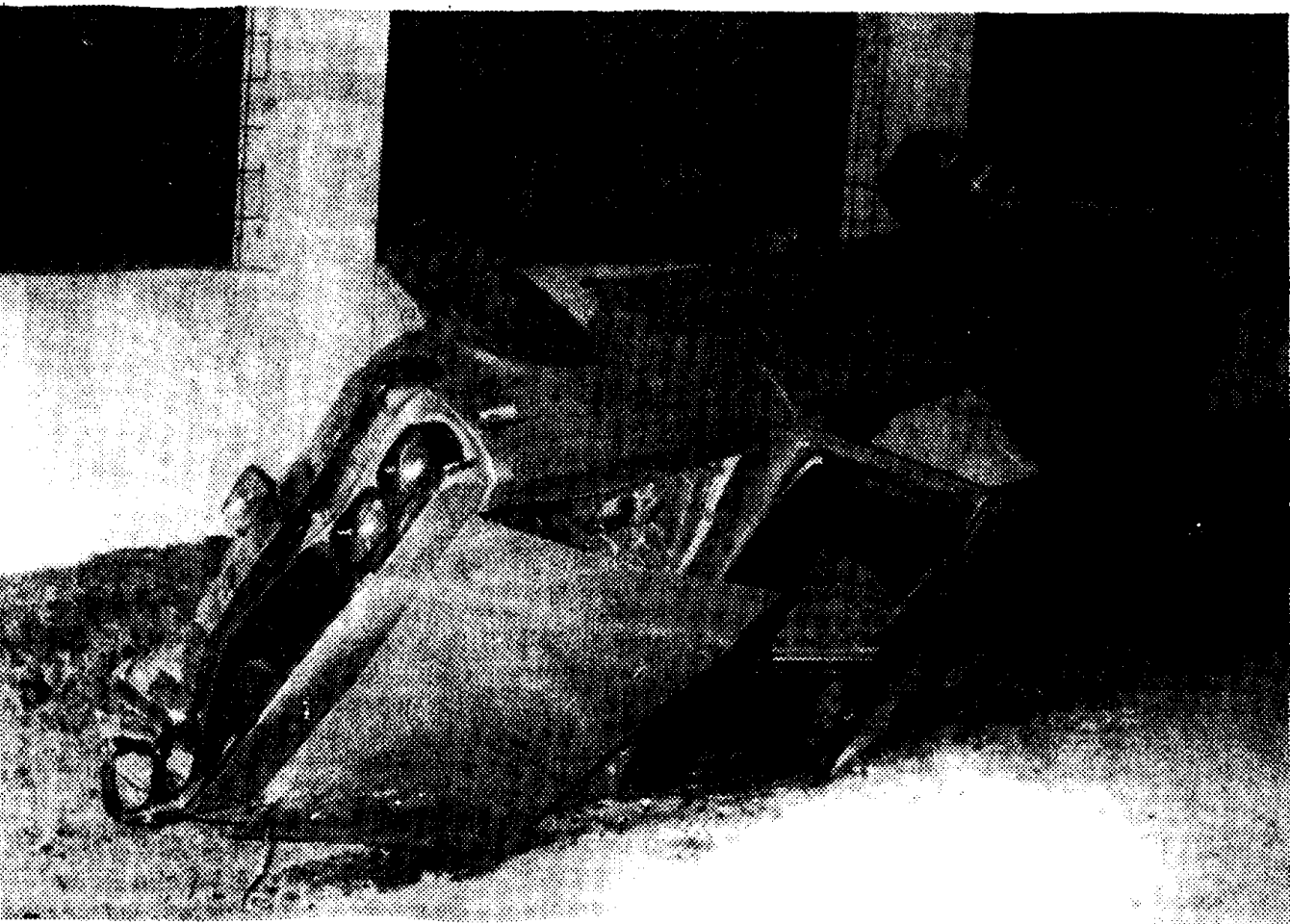
WILLEMSTAD—De verkeerspolitie had in het weekeinde weer de handen vol aan verkeersongelukken. Op vrijdag waren er veertien botsingen waarbij twee gewonden te betreuren vielen, en er een totale materiele schade van 20.575 gulden was. Zaterdag waren er 22 aanrijdingen met tien gewonden en blik schade van 62.335 gulden, terwijl zondag veertien botsingen gemeld werden, met vier gewonden en voor 20.625 gulden aan schade.

Een van de zwaarste aanrijdingen tijdens het weekeinde was zondag tegen half zeven 's avonds op de Weg naar Fuik. De bestuurder van een personenauto reed een afsluiter omver en vernielde een waterleidingbuis. De bestuurder verklaarde dat hij achter het stuur in slaap gevallen was. Hij verkeerde evenwel tevens onder invloed van sterke drank en werd aangehouden. Schade ongeveer 10.400 gulden.

Op de Blanquillaweg werd zondag vijf over zeven 's avonds een fietser door een vrachtwagen aangereden. De fietser veranderde van richting net toen de vrachtwagen hem inhaalde. Na behandeling in de polikliniek kon de fietser naar huis. Schade ongeveer 250 gulden.

Het weer

OVERWEGEND HALF-bewolkt met in de nacht- en ochtenduren kans op een plaatselijke bui. Matige oostelijke wind. Weeroverzicht: De aangevoerde lucht is voldoende vochtig en onstabiel om in de komende 24 uur op de Benedenwindse eilanden een plaatselijke bui tot ontwikkeling te doen komen.



Regering stelt commissie in

Bezoek prinses Margriet, Pieter van Vollenhoven

WILLEMSTAD — Voor het officiële bezoek dat prinses Margriet en haar man Pieter van Vollenhoven de volgende maand brengen aan de Antillen, is een speciale commissie ingesteld door de centrale regering.

In de periode van 17 tot en met 31 augustus brengen deze twee leden van het Koninklijk Huis een bezoek aan de zes eilanden. Het voorstel voor een speciale commissie die zich toelegt op organisatie van het programma voor dit bezoek is vrijdag door de ministerraad geaccordeerd. Voorzitter hiervan is de heer Jap-Beaujon, oud-directeur van het kabinet van de minister-president en oud-gezaghebber van de Bovenwindse eilanden. In die commissie hebben verder zitting mr. Richard Lopez Ramirez, secretaris van de Raad van Ministers, de heer Jerry Lasten, hoofd RVD, majoor der mariniers Ton Breedveld, adjudant van de gouverneur, de heer Hebron Adoptie, chef PR van de RVD. Vaste medewerkers aan de commissie werkzaamheden zijn de heer Victor Salas, plaats vervangend secretaris van de Raad van Ministers, mevrouw Carlyn Goijla, van de RVD, terwijl voor de eilandgebieden de volgende personen zijn aangewezen als leden: Roberto Suriel voor Curaçao, Tommy Leest voor Aruba, Wichide Palm voor Bonaire, Chester Wathey voor St. Maarten, Vernon Hassell

voor Saba en Clyde van Putten voor St. Eustatius.

De regering heeft vooruitlopend zijn goedkeuring gehecht aan een tentatief programma waaraan een voorbereidingscommissie heeft gewerkt. Die heeft al bestaan uit de heren Jap-Beaujon, Jerry Lasten, Richard Lopez Ramirez, Ton Breedveld, Hebron Adoptie, Victor Salas en mevrouw Goijla. Die heeft samengewerkt met een Nederlandse commissie en de gezaghebbers van de zes eilanden. Nu is het moment aangebroken om de Staten en de eilandsbesturen officieel in kennis te stellen van het aanstaande bezoek.

Er is door de regering aan de heer Beaujon gesteld dat er per 1 augustus een definitief programma voor het bezoek klaar moet zijn om voorgelegd te kunnen worden ter beoordeling. De Nederlandse voorbereidingscommissie bestaat uit luitenant ter zee van speciale diensten der eerste klasse mevrouw Anneke Prinsen, adjudant van koning Beatrix en de heer J.M. Jansen, een functionaris van de Veiligheidsdienst van het Koninklijk Huis. Van 13 tot en met 24 juli bezoekt de Nederlandse voorbereidingscommissie de zes eilanden om besprekingen te voeren in verband met de voorbereidingswerkzaamheden voor het bezoek.



WILLEMSTAD — In Coney Island Square Garden werd voor een groot publiek zaterdag de zeventienjarige Miosotis Mackay gekroond als Miss Teenage Curaçao 1984. Ze werd door een jury gekozen uit de totaal vijftien kandidaten; op de foto het moment van de kroning door Miss Teenage '83 Marisela Cratz.

In deze jaarlijks in de grote vakantie terugkerende verkiezing werden de drie finalisten gekozen die later deze maand Curaçao vertegenwoordigen op de verkiezing van de Antilliaanse jeugdkoningin. Als eerste finaliste eindigde Yolene Lobato en tweede finaliste werd Hiltje Elenora.

Noodtoestand in Peru verlengd

LIMA — De regering van Peru heeft besloten de nood-toestand, die overmorgen zou verlopen, met dertig dagen te verlengen. Tevens is besloten het leger grotere volmachten te geven bij de bestrijding van de extreem-linkse guerrilla-beweging "Sendero Luminoso".

Tot deze maatregelen is besloten na een bloedige guerrilla-overval op het dorp Aucayacu, waarbij acht politie-mannen werden gedood. De laatste drie weken 150 mensen gedood. De meeste zijn boeren geweest, die weigeren met het verzet mee te werken.

De beweging "Sendero Luminoso" (Lichtend Pad) is sterk op Moskou gericht.

TE KOOP AANGEBODEN LAUNDRY in goede staat in San Nicolas

Inlichtingen: Clabillostraat 3 Tarabana

LONDEN — Engeland en Nigeria zijn over en weer kwaad, maar proberen toch met tactisch optreden erger te voorkomen. Londen heeft het Nigeriaanse vliegtuig laten vertrekken dat werd vastgehouden nadat men een poging tot ontvoering van een Nigeriaanse oud-minister (in verdoofde toestand) met dit toestel had voorkomen. Daarna werd een Brits vliegtuig in Lagos aan de grond gehouden. Beide landen zijn lid van het Gemeenebest en hebben intensieve handelsrelaties met elkaar. Onder de in Londen aangehouden en ivm de mislukte ontvoering is een Nigeriaanse geheime agent; ook 2 Israëliëse huurlingen zijn opgepakt.

Uitlachen bij vrijen leidt tot vechtpartij

WILLEMSTAD — De recherche moest in het weekeinde assistentie verlenen bij een mishandeling aan de Paraguiweg. Twee mannen die samen met een vrouw wilden omgaan kregen ruzie met elkaar, als gevolg waarvan één de ander met een scherp voorwerp stak.

De twee mannen waren overeengekomen samen met een dame naar bed te gaan. Het gelukte één van hen echter niet de daad te plegen, waardoor hij door de ander uitlachen werd. De vechtpartij werd daardoor heviger en stak de ander met een scherp geslepen stuk ijzer in de linkerzijde van de borstkas.

Het slachtoffer werd met spoed naar het ziekenhuis gebracht voor operatie. De dader, wiens identiteit hij de politie bekend is, is nog voortvluchtig.



Openbare Verkoop

Het Hoofd van het Departement van Financiën, afdeling Aruba, maakt bekend dat door hem in het openbaar aan de meestbiedende zal worden verkocht:

„de van hout vervaardigde boot "MARY LUZ", registermerk CP-8-0082-A, lengte ± 30 voet, breedte ± 5 voet, met 2 buitenboord-motoren", die bij vonnis van 2 december 1983 no. 89 van het Gerecht in Eerste Aanleg, zittingsplaats Aruba, van rechtswege aan het Land is gevallen.

Deze boot bevindt zich thans op het haventerrein te Oranjestad op Aruba aan de kadezijde van de tankfarm van het bunkerstation. Biedingen, in gesloten enveloppe, kunnen worden gedeponeerd in een daarvoor aangewezen gesloten bus, bij de afdeling Aruba van het Departement van Financiën, J.E. Irasquin, Oranjestad, Aruba, voor woensdag, 11 juli 1984 om 10.00 uur 's morgens, op welk tijdstip de ontvanger biddingen in het openbaar zullen worden geopend. Ondergetekende behoudt zich het recht voor om niet tot wijziging over te gaan.

Het Hoofd van het Departement van Financiën, afdeling Aruba J.W.O. WERNET

COMPUTER POWER INC. COMPUTERSAVE™ UPS

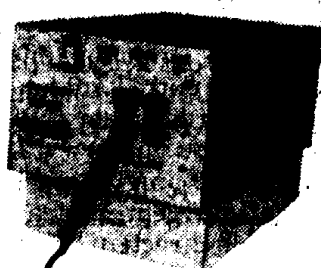
Low Power Uninterruptible Power Systems

Solid state • 500 VA to 1000 VA • single phase • sine wave output • battery powered • low cost • high lightning immunity

Be ready for virtually any emergency... with this portable office model uninterruptible power system, mounted in a heavy gauge sheet metal enclosure. The UPS contains ventilation louvers, five foot grounded cord for input

DESIGN FEATURES

- Automatic operation upon power failure, no switch to reset, no manual reset required.
- Inverter output closely resembles the AC sine wave from the utility power company.
- Regulated 60 Hz frequency output.
- 60 Hz and other output voltages available.
- Regulated voltage output.
- Heavy gauge sheet metal cabinets with special air louvers.
- Absolutely no interrupt during a utility power failure.
- Both common and transverse mode noise reduction.



- Battery discharge alarm standard on every unit (see specifications).
- Automatic bypass switch standard on every unit.
- Automatic overtemperature shutoff.
- Sealed lead calcium batteries are standard.
- High MTBF.
- Patented design.
- No feedback loops.
- Automatic low battery disconnect protects batteries from permanent damage after a prolonged power failure.

Warranty — 1 year.

For a demonstration and further details please contact us at NATIONAL BUSINESS EQUIPMENT COMPANY INC.

NETHERLANDS ANTILLES

Curaçao — Salinja 125-131 Tel. 614516-614635
Aruba — Hendrikstraat 34 Tel. 22051
St. Maarten — Pondfill 7 Tel. 2917-2835

"SERVICE IS THE HEART OF OUR BUSINESS"

Het Bestuur van de

Stichting "de Geestelijk Gehandicapte" Aruba

nodigt geïnteresseerden uit te solliciteren naar de functie van:

HOOFD

voor het dagverblijf BIBITO PIN te Piedra Plat, waar geestelijk gehandicapte kinderen in de leeftijd van 3 tot 16 jaar verblijven.

Kandidaten dienen in het bezit te zijn van één van onderstaande diploma's:

- diploma zwakzinnigheidszorg of
- diploma verpleegkundige A of
- gelijkwaardige opleiding met enige ervaring op het gebied met geestelijk gehandicapte kinderen.

Behersing van de Nederlandse taal is vereist.

Sollicitaties te richten aan het Bestuur van de Stichting "de Geestelijk Gehandicapte", Postbus 314, Oranjestad, Aruba, binnen 14 dagen na verschijnen van deze advertentie.

ARUBA DAILY ENTERTAINMENT

Aruba Palm Beach

HOTEL AND CASINO
ALBERTO ROCHI
Rampant Dining Room at 8:30 a.m.
(except on Wednesdays)
Galactic Discotheque Nightclub
at 12:30 p.m.
— accommodation by the "Third Dynasty" per houseband
— plays and sings 10:00 p.m. - 1:30 a.m.
THE GOLDEN NOTES

TALK OF THE TOWN Restaurant
International cuisine
Superb atmosphere
Tel.: 23380

ARUBA CONCORDE

ARUBESQUE NIGHT CLUB
PROUDLY PRESENTS
CRAZY HORSE
Revue de Paris

Aruba Concorde Hotel - Casino.

AMERICAN ARUBA LARRY ALLTOP
An American Resort
Two Shows Nightly
STELLARS SUPPER CLUB
Dinner Seatings 7:30 / 8:30 pm
Dinner Show 9:15 pm
LE CLUB LOUNGE
Midnight Show 12:00 am
Covercharge: 2 drinks minimum per person
For Reservations call: 24500
Social Hostess, van 9
Stellars Supper Club, ext. 8

ASTORIA
SAN NICOLAS
TELEFON 45132
open: 11.00 a.m. - 10.30 p.m.
EVERY DAY
Keuken geopend
van 11.00 a.m. - 8.30 p.m.
CANTONCHINESE FOOD
en ook voor CATERING.

PIZZA PUB
L.G. Smithboulevard 154
Tel.: 29061

Gezellig voor Italiaanse Pizzeria, submari-
nes, Mexican specialties,
early breakfast -
ocean view terrace.

In weekend
van vrijdag t/m
zondag tot 3.00
des morgens ge-
pend.

RESTAURANT
CATTLE BARON
Tel.: 22977 of 27833
Dat wordt een dubbel succes.
Geopend: 12.00-3.00 en 6.00-11.00.

DRIVE-IN THEATRE:

Monday 9 &
Tuesday 10 July
at 8.30 p.m.



"THE HUNGER"

ENTRANCE: FL. 4.
ADMISSION: 18 YRS.

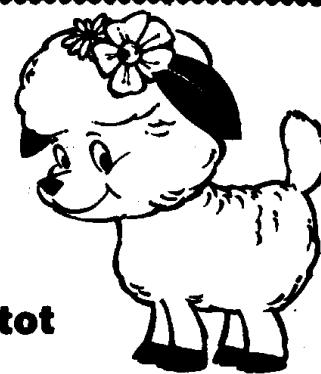
BOULEVARD:

Monday thru Tuesday
at 8.30 p.m.



ENTRANCE: FL. 5.
ADMISSION: 14 YRS.

SPECIAL IN DE VAKANTIE TIJD is MOKO ZOO RANCH iedere dag GEOPEND van



10.00 uur des morgens tot
6.00 uur des avonds

Breng gezellig in deze vakantietijd een bezoek aan Moko Zoo Ranch.

Toegang f.2,-,
kinderen beneden 12 jaar f.1,-.

BASIS PRINCIPES VAN MANAGEMENT.

Aanvang cursus : Maandag, 30 Juli 1984
Lesuren : 30 Juli, 2, 6 en 9 Augustus van
8.00 — 12.00 en 13.00 — 17.00
Eindexamens : Donderdag, 23 Augustus 1984
Inschrijvingen : vóór 13 Juli 1984

efficiency in operation
P.O. Box 740 — Tel.: 26800

DEPARTEMENT ECONOMISCHE ZAKEN ARUBA BEKENOMAKING

Ingevolge Ministeriale Beschikking zijn de volgende maximumprijsen vastgesteld voor het Eilandgebied ARUBA ingaande 7 juli 1984.

Inhoud	Hoogst toe- laatbare prijs aan de kleinhandel	Hoogst toe- laatbare prijs aan de groothandel	Stij- ging of daling
Artikelen/Marken			
a. Rijk:			
UNCLE BEN'S bruin	24/1 lb. f. 28.01	f. 1.28	- 0.02
	24/2 lbs. f. 54.13	f. 2.48	
	18/3 lbs. f. 68.10	f. 3.67	+ 0.01
	6/10 lbs. f. 62.92	f. 11.54	+ 0.03
	1/25 lbs. f. 25.64	f. 28.20	+ 0.12
b. Suiker:			
SNOWWHITE wit	10/2 kg. f. 17.93	f. 1.84	E.P.
REDPATH wit	10/2 kg. f. 26.33	f. 2.84	- 0.13
c. Thee:			
MELROSE'S teabags	192/10-2 gr. f. 102.43	f. 0.89	E.P.
d. Koffie			
G.P. Intern. Café Amaretto	12/8 oz. f. 49.74	f. 4.60	+ 0.02
Intern. Café Francés	12/8 oz. f. 49.67	f. 4.59	+ 0.01
Intern. Café Mint	12/8 oz. f. 49.62	f. 4.59	+ 0.26
Intern. Café Mocha	12/8 oz. f. 49.62	f. 4.59	+ 0.01
Intern. Café Vienna	12/10 oz. f. 49.68	f. 4.61	+ 0.02
Intern. Café CAPPUCCINO	12/10 oz. f. 49.68	f. 4.61	+ 0.02
MAXWELL HOUSE instant	24/2 oz. f. 61.95	f. 2.87	+ 0.04
	24/6 oz. f. 157.32	f. 2.28	+ 0.16
	18/10 oz. f. 179.78	f. 11.09	+ 0.16
— elektr. perk	24/1 lb. f. 137.25	f. 6.35	+ 0.15
— auto drip	24/1 lb. f. 137.35	f. 6.35	+ 0.14
SANKA instant envelop			
— instant	10/100-1.7 gr. f. 131.84	f. 14.83	+ 0.02
	24/2 oz. f. 62.78	f. 2.13	+ 0.02
	24/6 oz. f. 123.91	f. 6.73	+ 0.07
	18/10 oz. f. 166.71	f. 10.28	+ 0.41
NESCAFÉ decaffeinated			
— instant	12/2 oz. f. 34.76	f. 3.21	+ 0.03
	12/4 oz. f. 62.27	f. 5.76	+ 0.11
TASTER'S CHOICE			
— instant	24/2 oz. f. 76.13	f. 3.32	+ 0.03
	24/4 oz. f. 135.88	f. 5.18	+ 0.06
— decaffeinated	24/4 oz. f. 140.90	f. 6.32	+ 0.06
COL-CAFE			
— instant	48/50 gr. f. 69.75	f. 1.61	+ 0.34
	24/65 gr. f. 66.24	f. 2.00	+ 0.39
	12/170 gr. f. 63.86	f. 4.06	+ 0.54
e. Babyvoeding:			
MILUPA - 7 granen	20/200 gr. f. 32.16	f. 1.78	- 0.08
— KKP met vruchten	20/300 gr. f. 55.21	f. 3.06	- 0.04
— KKP met tarwegraan	20/275 gr. f. 44.90	f. 2.49	- 0.04
— instant	12/300 gr. f. 26.89	f. 2.49	- 0.14
EMMILL - baby melkpoeder			
— instant	24/1 lb. f. 127.84	f. 6.12	+ 0.70
f. Spijzen:			
BORDEN corn oil	12/32 oz. f. 58.88	f. 5.28	- 0.07
	8/48 oz. f. 57.48	f. 7.76	- 0.32
	6/7 pts. f. 75.35	f. 13.38	+ 0.24
CORNOLA corn oil			
— instant	24/16 oz. f. 63.64	f. 2.86	+ 0.08
g. Melkpoeder:			
CARNATION instant	24/400 gr. f. 42.58	f. 1.92	E.P.
	12/800 gr. f. 55.46	f. 4.89	E.P.
	6/2500 gr. f. 70.13	f. 12.62	E.P.
h. Melk in blik:			
CARNATION - gavenpoeder, ongesuikerd	250/15 gr. f. 18.48	f. 0.08	E.P.
	48/240 gr. f. 26.23	f. 0.61	- 0.12
— gavenpoeder / -suikerd	48/283 gr. f. 30.11	f. 0.70	- 0.20
— FRIS-Aruba kafeinpoeder, ongesuikerd	48/410 gr. f. 37.22	f. 0.86	E.P.

N.B.: Het is toegestaan bovenvermelde artikelen tegen een lagere prijs te verkopen, mits de verpakking — en verpakking/E.P. — eerste prijsinstelling. Eventuele klachten kunnen worden ingediend bij de eerste prijsinstelling. EERSTVOLGENDE PUBLIEKE GESCHIEDT: 21 JULI 1984. PRIJZVERHOOGINGEN DIENST SCHRIJFTELIJK AANGEVRAAGD TE WORDEN VOOR: 18 JULI 1984 OM 15.00 UUR 's. MIDDAGS.

NOTICE

1320

VOZ DI ARUBA

ALTIJD HET EERSTE MET HET LAATSTE NIEUWS

Iedere werkdag:

12.05: Nederlands Nieuws Bulletin

Editorial Principes:
8-9:30 ma-vr
12:30 ma-vr
6-15: ma-vr

Bolletje informatie:
8-9:30 ma-vr
3-4: 5 ma-vr
14: or. Bolletje Extra

ARUBA
AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, La Fama, Piet Soda Fountain en Refresqueria Ingrid.

NOORD: Panaderia Turibana.

SAN NICOLAS: Nicolas Store; De Wit Stores in Sheraton hotel; Van Dorp in Americana; Holiday Inn Drugstore en Van den Berg Giftshop in Dr. Horacio Oduber Hospital.

KANTOORUREN: 08.00-12.00 / 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 22950, 21639 en 22316.
Bankroep: 027-774.

Bankrekening: 248-1 Barclays Bank.
Telefonische: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00 / 14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

AMISTAD
DRIVE THRU & RESTAURANT
Tanki Leendert - Tel. 28126
Geopend van 11.00 a.m. - 03.00 a.m.
16 uren achter elkaar.

GESPECIALISEERD in SEAFOOD, ARUBAANSE en INTERNATIONALE GE-RECHTEN.

Bij bestelling van twee of meer gerechten bezorgen wij bij U aan huis.
Zaterdagavond: Live music in Cabaña Catiri.

BIOSCOPEN
BOULEVARD: 20.30 uur *Splash* (14 jr.).
DRIVE-IN: 20.30 uur *The Hunger* (18 jr.).

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288 / 25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020 / 48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoort).

BOTICA'S: Oranjestad: Aruba, tel.: 21081; San Nicolas, tel.: 45712.

Bard
The best "Aircor" to Possess.

"TEARASA"
Excl. Distributor For "Aruba"
Tel.: 22188

WACHTREGELING DOKTOREN
San Nicolas en Savaneta: dokter E. Weststrate, via Centro Clinica San Nicolas, tel.: 48833 of via Hospitaal, tel.: 24300.

(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmentrale op te bellen, tel.: 115).

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informatie via verkeersstoren.

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): 24.00 uur per dag geopend (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300); bezoeken 15.00-15.45 / 18.30-19.30 uur.

ALLIANCE FRANCAISE D'ARUBA: iedere maandag van 19.30-20.30 uur cursus voor gevorderden; dinsdag van 19.30-20.30 uur conversatielessen; woensdag van 19.00-20.00 uur cursus voor beginners - Colegio Arubano.

"YOUTH IN ONE ACCORD": 19.30 uur diensten - San Nicolas (achter Pieter Boerschool).

ANT. PADVINDERSVERENIGING: (9, 10 en 11 juli) jaarlijkse "heilig voor een karweitje" (opbrengst bestemd voor "Kampen in de vakantie").

SPORT
BASEBAL: 20.00 uur (A.A.-kl.) Aruba Video Center vs Amstel - Marlboro Ballpark.

DINSDAG
DIVERSEN
WIT GELE KRUIS (consultatiebureau's) zuigelingenbureau
08.00-11.00 uur te Noord;
08.00-11.30 / 13.00-15.00 uur te San Nicolas.
(peuter- en kleuterbureau's worden voortaan volgens afspraak gehouden)

ZWEM- EN WATERPOLOCLUB "ARUBA MARLINS": 19.00-20.00 uur training - Aruba Palm Beach hotelbad.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIKHEDEN (Zuidstraat 7A, tel.: 23145); open maandag 1/m vrijdag van 07.30-12.00 / 13.30-17.00 uur.

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Plana): dagelijks van 08.00-12.00 / 13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219 / 225.

Bij de praktijken in het Wit Gele Kruisgebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat / Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenstraat 15, Dakota. Centro di Bario Dakota, Pampoenstraat 19, tel.: 23822; donderdag: 08.00-10.00 uur. The Club Caiqueto, Paradera 47A, tel.: 24280; dinsdag: 08.00-10.00 uur.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Oranjestad): openingstijden maandagmiddag van 14.00-18.00 uur; dinsdag- en vrijdagmiddag van 14.00-17.00 uur; woensdag van 08.00-12.00 / 14.00-19.00 uur; donderdag van 08.00-12.00 / 14.00-18.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00 uur.

Richmond wint en verliest en blijft op derde plaats

Marlboro met 15e zege nagenoeg zeker plaatsing semifinale-ronde

ORANJESTAD — In de Arubaanse baseballcompetitie versterkte Richmond vrijdagavond zijn derde plaats op de ranglijst door een 10-9 overwinning op Amstel doch verzwaakte zondagmiddag deze positie door met niet minder dan 1-12 te verliezen van Marlboro. Voor Marlboro was dit de 15e overwinning, waardoor deze ploeg nog vóór het verstrijken van de 4e ronde praktisch als eerste reeds geklassificeerd is voor de semi-finale ronde. Marlboro heeft nu 15 overwinningen tegen 5 nederlagen en blijft

onbedreigd de koploper. Richmond is nummer 3 gebleven, nu met 10 overwinningen 10 nederlagen, terwijl Amstel in de kelder is gebleven met 6 overwinningen tegen 13 nederlagen.

Vrijdagavond forceerde Richmond, dat de hele wedstrijd achterstond, in de laatste inning toch nog een 10-9 overwinning. De sigarettenploeg zat in de 4e inning al op te kijken tegen een 7-0 voorsprong voor Amstel. Deze ruime voorsprong bleek in het verdere verloop van de wedstrijd echter niet voldoende voor een overwinning voor de bierploeg.

Extra onkosten onverantwoord

PDA bezorgd over kabinetsinformatie op St Maarten

ORANJESTAD — De Partido Democratico Arubano (PDA) heeft in een telegram aan kabinets-informateur dr. Claude Wathey zijn grote bezorgdheid geuit, dat deze meent de informatie te Philipsburg te doen plaatsvinden. De PDA vindt in deze moeilijke tijden het onverantwoord dat alle partijen — met alle kosten vanden — naar Sint Maarten moeten reizen.

Dit kost hopen geld, zo merkte PDA-leider dr. Leo Berlinski in een gesprek met de Amigoe op. En dat in een tijd dat iedereen

weet dat er stevig bezuinigd moet worden. Daarom wordt aan dr. Wathey ook gevraagd waarom hij zijn informatie-gesprekken niet in Oranjestad en in Willemstad voert, hetgeen niet zo kostbaar zal zijn als nu het geval wordt.

Dr. Berlinski wees er in het gesprek met de Amigoe op dat dr. Claude Wathey het enige Statenlid van de Bovenwinden is, hetgeen bekend dat alle partijen in delegaties naar Sint Maarten moeten reizen — tenminste wanneer er vliegpassages beschikbaar zijn in deze drukke vakantietijd — en dat dure hotels betaald moeten worden. In plaats van de secretaris van de ministerraad mr. Lopez Ramirez op Sint Maarten te laten verblijven, verdient het aanbeveling dat dr. Wathey naar Curaçao of Aruba komt waar iedereen beter en goedkoper bereikbaar is. Volgens de PDA-leider Berlinski kostte de laatste kabinetsformatie niet minder dan tachtigduizend gulden en dat moet voorkomen worden.

Geen quorum voor raadsvergadering

ORANJESTAD — Doordat de MEP-fractie — afwezig waren de Eilandsraadsleden Efrain de Kort en Kaspar Boekhoudt — vanmorgen geen quorum kon vormen, vond de openbare vergadering geen doorgang.

Na een half uur gewacht te hebben klopte voorzitter Pedro Bislip bij gebrek aan quorum de vergadering af. Hij riep voor morgenochtend negen uur een nieuwe vergadering met de zelfde agenda bijeen. MEP-leider Betico Croes trachtte de oppositie te bewegen mee te helpen quorum te vormen, doch de oppositie weigerde aan dit verzoek te voldoen. Als argument werd aangevoerd dat de MEP de Eilandsraad met deze vergadering, waarin belangrijke financiële besluiten moeten worden genomen, overdonderd had. Men had geen tijd behoorlijk de stukken te bestuderen, terwijl ook de adviezen in deze niet volledig waren.

Zang van Juancho Kock slaat aan in New York

ORANJESTAD — De populaire Arubaanse zanger, die vele malen tumba-koning was, Juancho Kock, heeft tijdens zijn vakantiereis naar New York mogen ervaren dat hij en zijn muziek erg in trek zijn.

Tijdens het bezoek aan de nightclub van Raffie Mercado werd al spoedig aangekondigd dat de Arubaanse tumba-koning

— die de reis naar New York maakte op een door American Airlines beschikbaar gestelde passage — in de club was. Het duurde niet lang of Juancho Kock stond op het podium en bracht al spoedig een stukje Arubaans carnaval en tumba ten gehore, wat door de overvolle nightclub met een daverend applaus werd begroet. Van het één kwam het ander en Junacho kreeg de daarop volgende dagen gelegenheid kennis te maken met veel muzikanten. Hij ontmoette onder meer Charlie Rodriguez en zong in een koor voor een plaatopname met José Alberto en zijn orkest in de Europe Sound Studio. Juancho, die bijzonder veel contacten wist te leggen en daarbij de nodige reclame voor Aruba maakte, verzuchtte: "Ik wist niet dat Aruba zo goed staat aangeschreven in New York".

Perla di Aruba in Mekka der ranchera's

ORANJESTAD — Mariachi Perla di Aruba is gisteren naar het ranchera-mekka, Mexico, vertrokken en wordt op 25 juli op Aruba terug verwacht. Tijdens het verblijf in Mexico zal de groep enige voorstellingen geven en verwacht wordt dat de Arubaanse mariachi de nodige Mexicaanse belangstelling zal krijgen.

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 / 13.30-17.30 uur; dinsdag van 13.30-17.30 uur; donderdag de hele dag gesloten.

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARIO DAKOTA: dinsdag en vrijdag van 16.00-20.00 uur geopend.

SHASA (Stichting Hulp aan Slechthorenden Aruba), Engelslandstraat (Lionsgebouw 1/o Eagleclub) is dagelijks geopend van 08.00-12.00 / 13.00-16.30 uur.

TELEARUBA

MAANDAG: 17.30 Battle of the planets; 18.00 Different strokes; 18.30 Air: The mystery of air; 18.45 Telenovela: Chispita; 19.30 Gobernación; 20.00 Telenovelas; 20.30 The Jeffersons; 21.00 Vivo y directo via satellite; Miss Universo 1984 for di Miami; Repetición Telenovelas.

DINSDAG: 17.30 Mr. Magoo; 18.00 The world of Survival; 18.30 Air: The mystery of air; 18.45 Telenovela: Chispita; 19.15 Telenovelas; 19.30 Traffic Safety; 20.00 Directe uitzending All Stars Game Baseball Mayor League; 23.00 Repetición Telenovelas; 23.30 Sluiting.

In de 6e inning namelijk beet Richmond sterk terug door 6 runs te scoren en de achterstand tot 6-7 te verkorten. De bierploeg was in dezelfde inning ook goed voor 3 nieuwe runs, waardoor de voorsprong uitgebreid werd tot 9-6. Er kwam weer hoop in de Richmond-gelederen toen Robby Arambatzis de 7e inning met een solo-homerun opende en daarmee de achterstand tot 7-9 verkleinde. Richmond slaagde er echter niet in om in deze inning nog meer runs te scoren. Dit was wel het geval in de achtste inning toen de sigarettenploeg 3 belangrijke runs scoorde en voor het eerst de leiding — met 10-9 — overnam. Amstel werd in de 8e slagbeurt op nul gehouden en omdat na afloop van deze inning de tijdslimiet ook bleek te zijn verlopen, betekende dit het einde van de wedstrijd met een 10-9 overwinning voor Richmond.

Voor Richmond bleek invalpitcher Franklin Giel de winnaar te zijn, terwijl voor Amstel invaller James Hazel verliezer werd. Richmond maakte 10 runs, 11 hits, maar beging

niet minder dan 7 errors, terwijl Amstel 9 runs, 8 hits, 4 errors had. De beste batter van de wedstrijd was Robby Arambatzis (Richmond) met 3 hits in 5 beurtten.

Bij zijn 12-1 overwinning zondagmiddag bombardeerde Marlboro de twee Richmond-pitchers, Buchi Ridderstap en Buchi Croes, met niet minder dan 16 hits in de aanval, terwijl in het offensief Marlboro's winnende pitcher Milton Croes er voor zorgde dat Richmond op slechts 1 run en 4 hits gehouden werd.

Richmond nam in de eerste inning een 1-0 voorsprong, maar was daarna tegen het werpen van Milton Croes niet instaat om ook maar 1 run erbij te voegen. Van de andere kant maakte Marlboro 3 runs in de 2e inning, 2 runs in de 5e inning, 1 run in de 6e inning en in de 8e en 9e innings telkens 3 runs, voor de uiteindelijk 12-1 overwinning. Marlboro maakte 12 runs, 16 hits, 2 errors en Richmond 1 run, 4 hits en wederom 7 errors in twee achterenvolgende wedstrijden. Winnende pitcher: Milton Croes en verliezer: Buchi Ridderstap. De beste batter was Roland "Panjao" Briezen (Marlboro) met 1 hit in 1 keer aan slag, gevolgd door Wilfred van der Biezen (Marlboro) met 4 hits in 5 beurtten.

Vanavond wordt in het Marlboro Ballpark de wedstrijd Aruba Video Center - Amstel gespeeld.

Met 2-0 gewonnen van Tricoloren

Bubali doet RCA voor eerst in zand bijten

SAN NICOLAS — Aan het ongeslagen record van RCA / Toyota kwam zaterdagavond een einde toen Bubali / Body Language met 2-0 over de tricoloren zegevierde. Hierdoor moet RCA nu de koppositie delen met Dakota / Budweiser, met 8 punten uit 6 wedstrijden elk, terwijl Bubali zijn derde plaats op de ranglijst — 7 punten uit 6 wedstrijden — sterker gemaakt heeft.

Het was Chai Tromp die met

twee prachtige schoten beide doelpunten maakte en daarmee zijn ploeg naar de overwinning leidde. Bubali kon in deze wedstrijd rekenen op een sterk spelende defensie die de tegenstander geen enkel moment onbehaagd liet. Doelman Frans Zievinger speelde weer een goede wedstrijd door op de juiste momenten in te grijpen om zijn doel schoon te houden. Hij is nog steeds de doelman met de beste prestatie die in 6 wedstrijden slechts 2 doelpunten toeliet.

Bubali was in de eerste helft ongetwijfeld de beste ploeg, die echter van de vele scoringskansen slechts één keer raak schoot. In de tweede helft was RCA erop uit de achterstand in te halen en oefende enorme druk uit op de groen/witten die lange tijd op eigen speelhelft moesten spelen. Het was tijdens een serie RCA-aanvallen dat de Bubali-voorhoede kans kreeg een tegenaanval te lanceren die in hun tweede doelpunt — wederom middels Chai Tromp — resulteerde. Voor RCA was dit tweede doelpunt de genadeslag die men niet meer te boven kwam.

Dinsdagavond wordt de ere-divisie voetbalcompetitie in het Lago Sportpark voortgezet met de strijd tussen de twee koplopers RCA en Dakota.

Scherpenheuvel wint tweemaal

ORANJESTAD — De Curaçaose voetbalclub Scherpenheuvel speelde in het afgelopen weekeinde twee wedstrijden op Aruba en kwam beide keren als overwinnaar uit het veld. Zaterdagmiddag behaalde Scherpenheuvel een 1-0 overwinning op San Luis / Banco di Caribe en zondagmorgen een 2-1 overwinning op La Fama / Seguros Mansur.

Van de Meer en Bartlena scoren bijna 70 procent bij bridgen

ORANJESTAD — Bij de bridgclub Aruba Ariba bleek op de 4e competitie-avond het paar Van de Meer en Bartlena hoge cijfers te scoren. Sietse van de Meer en IJsbrand Bartlena scoorden bijna 70%, iets wat haast nooit voorkomt. Zij hebben niet alleen de wind in de zeilen gehad doch ook knap spel geleverd.

De uitslag luidt als volgt (boven de 50%): 1. heren Van de Meer en Bartlena 66,67%, 2. mevr. Hendriks - heer Van Brouwershaven 52,98%, 3. echtpaar Bilderbeek 51,79% en 4. heren Van Eldik - Angus 50%.

Door de vakantietijd hebben veel spelers geen partner. In verband hiermee wordt een beroep gedaan om met de wedstrijd-leider Hans Somers contact te nemen (tel.: 32095) omtrent invallers. Ook niet-leden zijn van harte welkom.

ORANJESTAD — In de voortgezette A-klasse baseballcompetitie behaalde Cocnorde Thrillers (voorheen Heineken) een 9-4 overwinning op Buurtcentrum Noord. Er werden in deze wedstrijd 19 hits geslagen, tien voor Concorde en 9 voor Buurtcentrum Noord. Nildo Wever werd winnende en Robert Henriquez werd verliezende gooier.

Formatie

HET TRACHTEN EEN nieuwe regering samen te stellen is vandaag van start gegaan. Reeds vóór Claude Wathey met de gouverneur over zijn opdracht had kunnen spreken, was er al ruim gelegenheid om met alle politieke kopstukken te praten. De benoeming van Claude — een oude rot in het vak — die zijn partij al dertig jaar onafgebroken in het zadel heeft kunnen houden, wordt allerwege toegejuicht. Een binnennet mens die met iedereen goede contacten onderhoudt. Hij is echter ook een man, die precies en duidelijk zegt waar het op staat. Dat bleek al meteen toen hij Betico vriendelijk doch keihard op zijn verantwoordelijkheid wees. Hij begon met te stellen, dat Betico geen enkele angst hoefde te hebben dat zijn status aparte per één januari 1986 niet door zou gaan, maar voegde in dezelfde adem daaraan toe dat dit nooit tot gevolg zou mogen hebben dat Sint Maarten daarvan nadeel zou ondervinden. Met andere woorden: we helpen je, maar je moet wel redelijk zijn.

Ook over de formatie was hij duidelijk: graag een nationaal kabinet, maar als dat niet iukt omdat bepaalde kleine partijen daarvoor niet voelen, dan een kabinet waarin in ieder geval de MEP meedoet. Je mag niet verlangen, dat er aan de status aparte voor Aruba wordt gewerkt als je zelf met Aruba buiten die voorbereiding blijft staan. Wathey stelde ook duidelijk, dat persoonlijke sympathie en antipathie hierbij geen rol mogen spelen. Dus Betico -- zo stelde Wathey -- je moet ook mee als in diezelfde regering Leo Chance minister is.

Klare taal dus en dát is waar nu inderdaad grote behoefte aan is. We staan voor zeer ingrijpende onderhandelingen en veranderingen. De Vijf en Aruba zullen het in de komende maanden -- voor het eind van dit jaar, want 1985 is helemaal nodig voor de verwerking van de wetgeving om tot de status aparte van Aruba te komen -- eens moeten worden over de samenwerking, die in plaats moet komen van de Unie (Consensus punten 19 tot en met 31 van het RTC akkoord).

Dit is geen eenvoudige zaak. Minister De Koning heeft opgemerkt, dat het niet zo moeilijk zal zijn voor Nederland akkoord te gaan met een alternatief voor de Unie, als eerst Aruba en de Vijf het maar eens zijn. Nederland voelt niets voor een scheidsrechters rol en dat is begrijpelijk. Als het niet van harte gaat lukt het toch nooit. De Koning stelde ook, dat belangrijk is na te gaan wat de Vijf en Aruba samen willen blijven doen. De vorm kan daarna wel gevonden worden. Met die vorm zullen dan experts zich wel weer bezig moeten houden. Een topoverleg tussen de vijf en Aruba is nu hoogst urgent. Er is geen beter topoverleg denkbaar dan in een ministerraad waarin de vijf eilanden en Aruba zitting hebben. Dan is er een permanente begeleiding van het onderhandelingsproces en kan er snel gewerkt worden. Met de sombere vooruitzichten voor de economie van alle eilanden, is het zaak naar uiterste kosten-beheersing te streven.

Er zal daarom alleen al samenwerking nodig zijn. Duplicatie van werk in de overheidsfeer moet zoveel mogelijk voorkomen worden.

Gelukkig stelt de MEP zich tot op heden positief op. Tweede MEP-man, Nel Oduber, liet vorige week voor TeleAruba horen, dat de MEP, hoewel nog altijd zeer ontevreden over de rol die de PPA in het vorige kabinet heeft gespeeld, bereid is in een nationaal kabinet mee te doen en persoonlijke bezwaren tegen ministers daaraan ondergeschikt te laten zijn in deze belangrijke periode voor Aruba. Op het moment is de status aparte in gevaar en die te redden vóór de gestelde datum weegt zwaarder dan de antipatie tegen sommige personen.

We hopen dat dit licht bij alle partijen zal gaan schijnen en dat we snel een kabinet krijgen dat de staatkundige structuurproblemen effectief aanpakt en aan de economische problemen alle aandacht geeft.

Dat neemt niet weg, dat de Lago-situatie in de eerste plaats een Arubaans probleem is en de onderhandelingen over de samenwerking tussen Aruba en de Vijf alle aandacht vragen. Hoogste tijd daarom ook voor Aruba zelf, om de rijken te sluiten, alle ruzies naar de achtergrond te schuiven en met inzet van alles en iedereen aan de slag te gaan om oplossingen te zoeken.

Ten aanzien van Betico Croes

MEP is boos over de "slechte Antilliaan" uitspraak premier

ORANJESTAD — De uitspraak van minister-president tevens minister van Justitie Don Martina "dat Betico Croes geen goede Antilliaan zou zijn en dat hij daarvan de rekening krijgt aangeboden" is vooral bij de MEP in het verkeerde keelgat geschoten.

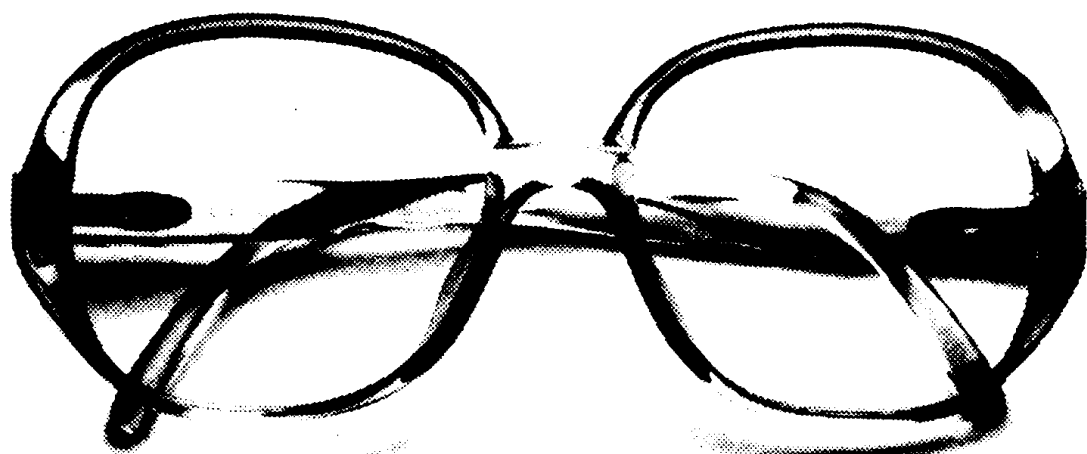
In MEP-kringen werden in het afgelopen weekeinde felle protesten gehoord tegen deze uitslating, waardoor ook gehoord werd dat Don Martina denkt dat Betico Croes een slecht Antilliaan is, maar dat het belangrijker is te weten dat in de ogen van Aruba Betico een goed Arubaan is.

Invindels heeft de MEP een

telegram gezonden aan de minister-president Don Martina, waarin deze geheel verantwoordelijk wordt gesteld voor deze uitlating en eventuele gevolgen. Het telegram werd gestuurd door de tweede man van de MEP, secretaris-generaal Nelson Oduber, die nog eens duidelijk stelt dat Don Martina persoonlijk verantwoordelijk wordt gesteld voor eventuele gevolgen van deze uitlating. Een afschrift van het telegram werd gezonden naar de Koninkrijkspremier Lubbers, minister voor Antilliaanse Zaken drs. De Koning, het internationale gerechtshof in Den Haag en de Verenigde Naties.

Dit is er één.

(en wij hebben nog 499 andere modellen)



Een van die modellen past bij U!

De keuze is niet eenvoudig. Ons deskundig personeel helpt U bij die keuze. Bovendien hebben wij voor een perfecte afwerking van Uw bril één van de modernste laboratoria in het Caribisch gebied. Komt U langs? Wij staan voor U klaar.

Optica Moderna

Nassastraat + San Nicolas

OOK KAMPIOEN ALPHA SPEELT VERRE VAN DENDEREND

Pirates succesvolste ploeg van het moment

Scorpions is weer behoorlijk van slag

WILLEMSTAD — Royal Scorpions Mr Baseball / M&C Bank kan nog steeds zijn draai niet hervinden in de AA-klasse baseball competitie. Gistermiddag faalden de Schorpioenen opnieuw en kregen hun vijfde achtereenvolgende nederlaag te incasseren, de tweede in deze negatieve reeks tegen Sta Maria Pirates / Miller High Life. Ook koploper Alpha / Zelbo doet het in de laatste wedstrijden verre van denderend. De kampioenen van 1983 trokken zaterdagavond voor de derde achtereenvolgende maal aan het kortste eind. Ditmaal struikelden zij over hekksluiter Cobras / Banco di Caribe. Pirates en Cobras zijn trouwens de succesvolste ploegen op dit moment: Pirates prolongeerde zijn overwinnings reeks tot 5 met zijn geheel verdiende zege over Scorpions terwijl Cobras, dat overigens ook overtuigend won, nu een reeks van 3 op zijn naam heeft staan.

Cobras en Alpha beten zaterdagavond hetspits af in de vierde ronde. Voor Alpha werd het weer een teleurstellende ontmoeting waarin het liefst 7 veldfouten beging daarmee de weg naar de overwinning voor Cobras effende. De vraag welke ploeg de beste troeven in handen had, bleef niet lang onbeantwoord. Met een rally van 8 runs in de tweede innings dwong Cobras praktisch al een beslissing af in zijn voordeel. Pitcher Rupert Straker en daarna zijn vervanger Anthony Alberto hadden met een dergelijke voorsprong voldoende ruimte om in alle rust op de heuvel te werken. Zij wierpensamen een redelijke partijen kregen goede steun van hun veldspelers die slechts twee maal misgrepen.

De eindcijfers waren: 13 runs, 11 hits en 2 veldfouten voor Cobras en 6 runs, 10 hits en niet minder dan 7 veldfouten voor Alpha. Winnar was Straker en verliezer Roland Maria die het niet lang volhielden in de tweede innings al plaats moest maken voor Ruthson Sophia. Alpha gebruikte daarna nog twee pitchers namelijk Naai Hooi en Angelo Clemencia.

ACHTERSTAND
Met dit resultaat heeft Cobras zijn achterstand teruggebracht

FRANKFURT — Van de 6 vermoedelijke terroristen die in Frankfurt, West Duitsland, zijn aangehouden is nu de identiteit bekend.

Dustin Hoffmann grootste vedette in tourcircus

PAU — Pas over een jaar trekt hij de gele trui aan. Toch kreeg hij al meer belangstelling dan het hele peloton van de Ronde van Frankrijk. Bij de start van de tiende etappe in Langon bij Bordeaux was hij de grootste vedette van het Tourcircus: De Amerikaanse filmacteur Dustin Hoffmann, die bekendheid verwierf in "The Graduate" en daarna hoofdrollen speelde in onder meer "Midnight Cowboy", "Marathon Man" en "Tootsie".

Volgend jaar is de Ronde van Frankrijk het decor voor de speelfilm "De gele Trui". De film- maatschappij Columbia trekt er twintig miljoen dollar voor uit. Dustin Hoffmann speelt de hoofdrol voor vijf miljoen dollar. Regisseur Michael Cimino, eveneens in Bordeaux aanwezig, krijgt assistentie van zijn Deense collega Jorgen Leth, die al twee films over wielrennen heeft gemaakt. Een over Parijs - Roubaix met de "Hel van het Noorden" en een over het wereld-uurrecord van de Deense renner Ole Ritter. De Engelsman Colin Welland schrijft het scenario voor de film.

Het idee voor een speelfilm rond "De gele Trui" bestaat al jaren. De productie is nu eindelijk in gang gezet. Het verhaal zou gestolen kunnen zijn uit het boek "De inzet was een gele trui" van Jan Cottaar. De vroegere Nederlandse radio- commentator romantiseerde de rivaliteit tussen de Italianen Coppi en Bartali in het begin van de jaren veertig.

In de speelfilm, die in 1986 in roulatie gaat, speelt Dustin Hoffmann een oudere renner, die een jong talent (rolbezetting nog onbekend) in de Ronde van Frankrijk moet helpen de gele trui te winnen. Tijdens de Tour verschijnt de vriendin van de jonge coureur ten tonele. De oudere renner wordt verliefd en er ontstaan verwikkelingen. Het happy end houdt in, dat de jonge renner in Parijs de gele trui wint.

ceerde twee van deze runs met een opportune honkslag terwijl Antonio Keller voor één run zorg droeg met een sacrifice-fly. De vierde Cats-run in deze slagbeurt kwam binnen op passball. Hawks reageerde goed en naderde tot 7-6 met alle honken bezet sloeg Payo Faneyte een tweehonkslag maar Cats stelde daarna zijn zege veilig met nog twee runs. De wedstrijd nam veel tijd in beslag. Toen het tijdslimiet verstreken was had men maar 7 1/2 innings gespeeld. Opvallend was ook het grote aantal lopers dat beide ploegen op de honken achter liet, 13 bij Hawks en 10 bij Cats.

De eindcijfers waren: Cats 9 runs, 10 hits en 3 veldfouten en Hawks 6 runs, 12 hits en 1 veldfout. Voor pitcher Carolina was dit de derde zege van het seizoen (hij heeft nog geen enkele nederlaag achter zijn naam staan). Verliezer was Glen Elisabeth, de tweede pitcher die gisteren op de heuvel werkte voor Hawks. Hij verving Erfrain Janga in de eerste inning al en werd zelf in de zesde vervangen door Omar Angelina.

SCORPIONS
Scorpions was weer behoorlijk aan slag in de wedstrijd van gistermiddag tegen Pirates. De Sta Maria-ploeg won zonder al te veel moeite met 10-3. Pirates scoorde in zijn eerste drie slagbeurten telkens tweemaal en bouwde aldus een gerieflijke 6-0 voorsprong op. Pitcher Raymond Nicolaas van Scorpions kreeg het in de eerste inning al zwaar te verduren dat hij de dug-out moest opzoeken. Hij werd vervangen door Ernesto Marks die het ook maar twee innings uithield. Tegen deze twee werpers ook Rignald Martina die daarna voor Scorpions wierp, sloeg Pirates een totaal van 16 honkslagen. Scorpions stelde daar alleen 7 honkslagen tegenover en beperkte zijn kansen nog verder met 6 veldfouten.

Scorpions liet niet minder dan 16 lopers achter op de honken wat samen met de voorgaande wedstrijd een totaal van liefst 31 geeft in twee wedstrijden. De overwinning ging naar Richinel Allee die nu een record heeft van 2-4. Hij kreeg in de laatste innings nog hulp van Stanley Cijntje.

De nederlaag is de vijfde opeenvolgende voor Scorpions dat als gevolg daarvan afzakte naar de vijfde plaats, de vierde positie aan Cats overlatend. Pirates verstevigde daarentegen zijn positie als nummer drie. De Sta Maria-ploeg is aan een opmerkelijke opmars bezig en staat thans slechts een halve wedstrijd achter op nummer twee Sta Rosa Indians

en een hele wedstrijd op koploper Alpha.

De competitie wordt vanavond voortgezet met de ontmoeting tussen Cobras en Sta Rosa Indians. Een zege voor Cobras betekent dat zij op gelijke hoogte komen te staan met Blue Hawks op de laatste plaats van de standlijst. Sta Rosa moet bij een eventuele nederlaag de tweede plaats overgeven aan Sta Maria Pirates. Met andere woorden is de wedstrijd van vanavond van veel betekenis voor beide ploegen.

Controverse over veiligheid in LA

LOS ANGELES — Een week voor de aankomst van de eerste atleten in Los Angeles is een controverse aan het licht gekomen tussen de politie van Los Angeles en de organisatoren van de Olympische Spelen (LAOC). In zet van het geschil is een door de politie geëiste extra vergoedingssom van vijf miljoen dollar, voor de uitvoering van hun veelomvattende werkzaamheden.

Het conflict heeft in eerste instantie toe geleid, dat de politie zaterdag weigerde aan het olympisch werk te gaan. Contractueel was vastgesteld, dat de politie zich vanaf zaterdag met de bewaking van de drie olympische dorpen zou belasten. De politie stelde

NAPELS — De Italiaanse voetbalclub Napoli heeft Domenico Penzo overgenomen van Juventus. De 31-jarige aanvallers door Napoli aangetrokken als hulp en bliksem-afleider voor de Argentijn Diego Maradona, die voor een record-bedrag van ruim 7 miljoen dollar werd overgenomen van Barcelona. Penzo, slechts één seizoen in dienst van Juventus, bracht bij de Turijnse club de wedstrijden voornamelijk op de reserve-bank door. De aanvallers kostte Napoli ruim 300.000 dollar.

WILLEMSTAD — Te Boca San Michiel werd gisteren gedurende de hele dag een sportdag gehouden waaraan iedereen kon deelnemen. Er werd onder anderen een waterfestival gehouden waarbij groot en klein kon deelnemen. Ook aan de kant werden er verschillende spelen georganiseerd met name voor de volwassenen. Op de foto ontvangt Shon Fe Zimmerman (in het midden) de kampioensbeker voor wat betreft de damtoernooi die aldaar georganiseerd werd uit handen van één van de organisatoren Harry Tremers (links). Links ziet men de sub-kampioen van het damtoernooi August "Shon Gu" Zimmerman.



WILLEMSTAD — Op de foto werper Richinel Allee die zonder veel moeite gisteren de zegereeks van zijn ploeg Sta Maria Pirates tot vijf wedstrijden opriprolongeerde. Het was de tweede zege voor Allee voor wat betreft de huidige baseball-competitie. Scorpions ging gisteren met 3-10 ten onder.

Rosi en Cwodell winnen Europese bokstitels

PERUGIA / BIRMINGHAM — De Italiaan Giofranco Rosi en de Brit Pat Cwodell hebben zaterdagavond Europese bokstitels veroverd. Rosi versloeg in Perugia de Spanjaard Perico Fernandez op punten en werd daardoor houder van de vacante titel in het weltergewicht.

In Birmingham won uitdager Cwodell in het zwaarvergewicht op punten van de titelhouder, de Belg Jean-Marc Renard.



WILLEMSTAD — Ook te Seru Fortuna bij de volkwoningen was er gisteren vrij veel sportactiviteiten op het buurtcentrum terrein. Op de foto een actie moment tijdens de volleybalwedstrijd tussen Xaverianen en de ploeg van Stenenkoraal.

Amerikaanse baanrenners supersnel

COLORADO SPRINGS — Amerikaanse baanrenners hebben bij de nationale titelstrijd in Colorado Springs bewezen klaar te zijn voor de Olympische Zomerspelen. Op de 2000 meter hoog gelegen baan kwamen Amerikanen tot superti den, die serieuze medaillekansen voor Los Angeles betekenen. Bij de tijdrit over 1 kilometer kwam Rory O'Reilly tot de tijd van 1.03.29, de derde snelste verrichting ooit op die afstand verzevenlijkt. Alleen de Oostduitsers Malchow (1.02.547) en Thoms (1.02.955) waren ooit sneller.

Op de achterevoelgving, over vier kilometer, kwam de Amerikaanse amateur Leonard Nitz tot de tijd van 4.37.687. Nitz bleef met die prestatie slechts een dikke seconde verwijderd van het officiële wereldrecord over vier kilometer van de Rus Koepovetsji (4.36.349).

De Schot Robert Millar heeft vandaag de elfde etappe van de Ronde van Frankrijk gewonnen. De drie zijn Vierchowood, Massaro en Baresi. Het trio wordt in Los Angeles omringd door zeer geroutineerde A- en B-internationals.

De Italiaanse selectie bestaat uit: Bagni (Napoli), Baresi, Battistini en Galli (AC Milan), Oraschi en Vignola (Juventus), Fabra en Tricella (Verona), Ferri, Sbato en Zegna (Inter Milan), Iorzo, Nela en Tancredi (AS Roma), Massaro en Serena (Torino) en Vierchowood (Sampdoria).

Tweede zege de Bruin in Tour voor dames

BOURDEAUX — Ook de zevende etappe van de Ronde van Frankrijk voor dames, van Blaye naar Bordeaux over een afstand van 54,5 kilometer, is gewonnen door een Nederlandse. Petra de Bruin behaalde haar tweede etappezege door de massasprint te winnen. Connie Meijer, die eindigde als derde, behield de gele leiderstrui.

Uitslagen Major League Baseball

NEW YORK — De uitslagen van de zondag geldig voor de Major Leagues gespeelde honkbalwedstrijden, zijn als volgt: AMERICAN LEAGUE
Minnesota Twins - New York Yankees 4-3; Kansas City Royals - Baltimore Orioles 6-1; Seattle Mariners - Toronto Blue Jays 7-1; Boston Red Sox - California Angels 3-2; California Angels - Milwaukee Brewers 4-1; Chicago White Sox - Cleveland Indians 9-8; Texas Rangers - Detroit Tigers 9-7.

NATIONAL LEAGUE
New York Mets - Cincinnati Reds 7-3; Philadelphia Phillies - Atlanta Braves 7-0; Montreal Expos - Houston Astros 8-5; Pittsburgh Pirates - San Diego Padres 4-3; Chicago Cubs - San Francisco Giants 6-3; St. Louis Cardinals - Los Angeles Dodgers 8-6.

Chalana tekent contract bij Girondins Bordeaux

BORDEAUX — Fernando Chalana, de ster van het Portugese voetbalelftal tijdens de EK-eindronde in Frankrijk, speelt de komende vijf seizoenen bij Girondins Bordeaux, de kampioen van Frankrijk. De middenvelder van Benfica en de Franse club werden het na een nacht van onderhandelen eens over de transfer.

Volgens Didier Couecou, de technisch directeur van Bordeaux, werd het vijfjarige contract 's morgens om vijf uur getekend. Chalana, met Platini de grote man tijdens de Europese titelstrijd, begint op 16 juli bij zijn nieuwe club.

Sport in het kort

ZWEEFVLIEGEN VINON — De zevende dag van de Europese titelstrijd zweefvliegen in Vinon (Fra) verliep voor de Nederlandse deelnemers succesvol. In de 15 m-klasse eindigde een opdracht over 381,9 kilometer, die werd gewonnen door de Fransman Delylle, met een tweede plaats voor Dick Teuling (Eindhoven). Kees Musters (Alphen aan den Rijn) en Daan Pare eindigden respectievelijk als vijfde en negende. In de open klasse, waarin de deelnemers 428,4 kilometer moesten vliegen, werd Gerrit Kurstjens uit Grubbenvorst achtste. De Belg Bourgard was de snelste.

TURNEN, STADTALLEN-OEFENSTOF VAN DE INTERLANDWEDSTRIJD West-Duitsland - Roemenie (dames) hebben de Roemenen de leiding met 195,80 - 194,60 punten. In de individuele rangschikking leidt de Roemeense Ecaterina Szabo met 39,80 punten uit een maximum van 40 punten. De favoriete voor het olympisch goud in twaalfkamp scoorde tien op de onderdelen evenwichtsbalk en vrije oefening. Lavinia Agache (Roe) bezet de tweede plaats (39,35) en de Westduits elke Heine (39,15) is derde.

ALGEMEEN, GENEVE — Het bestuur van de European Broadcasting Union (EBU) heeft donderdag in Geneve bekend gemaakt dat het een korting wil op de televisierechten voor de Olympische Spelen omdat een aantal Oosteuropese staten niet in Los Angeles verschijnt. De EBU betaalt een bedrag van bijna 20 miljoen dollar voor de televisierechten. In 1980 werden de rechten met zeven procent verlaagd in verband met de boycot van de Verenigde Staten.

DEPARTEMENTU DI DEPORTE DEN BARIO



DROGA ! DEPORTE SI.

Peng Peng Zimmerman scoort enige doelpunt

Undeba maakt einde aan zegereeks Jong Colombia

WILLEMSTAD — Na enkele teleurstellende prestaties gedurende de afgelopen twee ontmoetingen zette Undeba/NAC gisteren in het SUBT-stadion te Kintjan een einde aan zowel zijn dubieuze optreden als de zegereeks van Jong Colombia/Winkel & Zonen. Door met de minimum score van 1-0 te zegevieren zorgde de ploeg uit Bandabou ervoor dat de eerste plaats in de Fedeprof-competitie voor wat betreft de hoogste klasse, nu bezet wordt door niet minder dan vier ploegen. Allen, te weten Jong Colombia, Jong Holland, Sithoc en Undeba hebben een totaal van 9 punten. Gezien het betere doelsaldo van 6-2 staat Jong Colombia hoe dan ook nog steeds voorop.

De ontmoeting van gisteren waarvoor ongetwijfeld veel interesse voor bestond, het stadion was uitverkocht, stond op een vrij hoog peil zowel technisch als wat betreft het tactiek. Beide ploegen baseerden hun tactiek voor wat betreft het eerste spelgedeelte op snelheid. Undeba had een licht veldoverwicht voor wat betreft de eerste speelkwartier, maar zag de kans deze niet in doelpunten uit te drukken. Het Jong Colombia-defensie zorgde ervoor dat hun doelgebied praktisch hermetisch afgesloten werd voor de vele Bandabou-aanvallen. Zodoende bleef het doel van Boca Sami, met doelman Wendell Felicia ook ongeschonden voor wat betreft de eerste 45 minuten. Met de stand 0-0 werd ook de rust bereikt.

PENG PENG

Het was Peng Peng Zimmerman, ex-Jong Colombia speler die precies 15 minuten na de herovating doelman Wendell Felicia met een keihard schot het nakijken gaf. Zodoende maakte

QUITO — De burgemeester van Guayaquil, Ecuador, heeft de oud-minister van Defensie, admiraal Raul Sorroza Encalada beschuldigd van medeplichtigheid aan de dood van president Jaime Roldos, die in mei '81 om het leven kwam bij een vliegtuigongeluk. De burgemeester legde de verklaring als particulier af. Het vliegtuig waarmee Roldos en zijn echtgenote en een gezelschap reisde ontplofte boven de provincie Loja. Volgens het dagblad Meridiano dat een ander publiceerde was er een paar dagen voor het ongeval een zeer heftige discussie geweest in het presidentiële verblijf tussen de admiraal en president Roldos. Daarbij verweet de president de militaire commandant niet loyaal te zijn tegenover de democratie van Ecuador, omdat Sorroza betrokken was, aldus de president toen, bij een samenzwering tegen de regering. Roldos heeft daarvan tegen zijn naaste medewerkers en vrienden later getuigd, mede om het belang van de zaak. De militair is later Defensie-minister geweest onder Roldos opvolger, Osvaldo Hurtado. Hij was daarna ambassadeur in Costa Rica maar zou onlangs met ontslag zijn gegaan.

WILLEMSTAD — Veel belangstelling bestond er ook gistermiddag voor de tweede Perrier-waitersrace dat door de firma JAJ Sprock in samenwerking met Willemstad Ja cees georganiseerd werd. Hensley Garcia werkzaam bij restaurant Fort Nassau werd winnaar. Op de foto combinatie ziet met een gedeelte van de recordaantal van 50 deelnemers in actie en gehurkt op de andere foto met nummer 21 de winnaar Hensley Garcia. De organisatoren kunnen ongetwijfeld terugzien op een succesvol evenement.



Zakenvaria

Zimmerman een einde aan de 343 minuten spelen van zijn ex-club zonder een doelpunt te hebben geincaseerd.

Jong Colombia probeerde koste qua koste om tenminste een gelijkspel de forceren maar de Bandabou-defensie bleef overeind. Zodoende maakte Undeba ook een einde aan de ongeslagen

positie van Jong Colombia voor wat betreft de huidige competitie.

De competitie wordt aanstaande woensdag voortgezet met de ontmoeting Jong Holland - Victory Boys geldig voor de hoofdklasse. In de tweede divisie moet Canisius Boys het opnemen tegen Vesta.

Connors in tachtig minuten teruggewezen

Wimbledontitels voor Navratilova en McEnroe

LONDEN — Ook op Wimbledon herhaalt de geschiedenis zich een enkele keer. Tien jaar geleden werd de ouder wordende Ken Roswall in de finale te kijk gezet door een jonge Amerikaan met straatvechtersmanieren. Zondag was het de beurt aan de branie van toen om spitsroeden te lopen. John McEnroe slachtofferde Jimmy Connors op het zinderende centre court in tachtig minuten met 6-1, 6-1 en 6-2. Weliswaar niet de snelste executie uit de geschiedenis, maar wel van na de oorlog en nog overtuigender dan vorig jaar, toen John McEnroe tegen outsider Chris Lewis zijn tweede Wimbledon-titel veroverde met driemaal 6-2. Zo prolongeerden alle kampioenen van vorig jaar hun titels. McEnroe en Navratilova in de enkelspelen. McEnroe en Fleming in het heren dubbel, Navratilova en Shriver in het dames dubbel en John Lloyd en Wendy Turnbull in het gemengd dubbel.

Toen Jonh McEnroe na de verbale uitbarstingen op Queens besloot zijn mond te houden, had niemand kunnen vermoeden dat uitgerekend Jimmy Connors het ergste slachtoffer zou worden van zijn sprekende racket. Erger dan Paul McNamee, die de titelhoudster in de eerste ronde een set afsnoopte, erger dan Masur, Scanlon, Sadri en Cash. McEnroe's overige slachtoffers op weg naar de finale. Juist Jimmy Connors, die in de halve finales nog afrekende met de officiële nummer twee Ivan Lendl.

Van het verwachte gevecht tussen de opslag van McEnroe en de return van Connors kwam niets terecht. "Twee weken lang heb ik een bal gezien zo groot als een basketbal, maar vandaag kon ik hem niet vinden", aldus Connors. "Er zijn van die dagen... Hij begon meteen goed en ik kwam niet uit de startblokken, ziedaar het resultaat".

McEnroe kwalificeerde de finale als de beste partij, die hij ooit op Wimbledon heeft gespeeld. En daar had hij van zijn kant gelijk in. De opslagen vertrokken van zijn racket voorzien van de meest vreemdsoortige effecten. Van de achterlijn was hij net zo gevaarlijk als aan het net. Zelfs zijn anders niet zo betrouwbare forehand werkte als een bijl. Bovendien serveerde hij de aces (9) en Connors de dubbele fouten (5). Naar service-winners gemeten was het verschil minder groot, maar ook daar domineerde McEnroe: 28-17.

Tegen zijn gewoonte in probeerde Connors het service-volleyspel te spelen. Maar ook daarin werd hij overtroffen: Dertig keer opgelopen en daarbij zeventien maal gepasseerd, op het lichaam geslagen en in onmogelijke positie gedrongen. In destijl van de grote kampioenen viel McEnroe zijn tegenstander aan op diens sterkste wapens. Toen deze Connors uit handen waren geslagen, was er niets over om terug te vallen.

Dat was het verschil met de finale van Parijs. Daar liet McEnroe na de eerste twee gewonnen sets tegen Ivan Lendl de doodsteek achterwege en zag hij de Tsjechoslowaak in de vijfde set ongedeerd en wel terugkomen. Ditmaal nam hij het risico niet. Wat Connors ook deed, hij kon niets veranderen aan de monotone gang van zaken. McEnroe stond hem geen enkele maal deuce toe op eigen service en brak daarentegen op de momenten, die hijzelf wilde: In de tweede en zevende game van de eerste set, in de eerste en derde van de tweede en de zesde en achtste game van de derde.

Connors reageerde als een bokser, die groggy is geslagen. Maar de erkenning dat McEnroe hem boven het hoofd is gegroeid, kwam niet over zijn lippen. "Al versla ik hem honderdmaal, dan zal hij dat nog niet erkennen", berustte McEnroe. De kampioen zelf heeft echter in zijn ge-



WILLEMSTAD — Op de foto een actiemoment voor het doel van Undeba tijdens de wedstrijd van gisteren tegen Jong Colombia. De doelman van Undeba is hier duidelijk het spoor bijster, maar wist hoe dan ook toch te verhinderen dat Jong Colombia tot scoren kwam. Undeba zegevierde voor een volledig gevulde SUBT-stadion verdiend met 1-0.

dachten Connors al bijgezet in de rij van Borg, Newcombe en Laver. Trouwens de hele huidige generatie met uitzondering van wellicht Pat Cash vindt hij te zwak om zijn streven naar perfectie te kunnen bevredigen. McEnroe vindt zichzelf de beste en kijkt uit naar nieuwe uitdagingen. Als die maar niet van Navratilova afkomstig is. "Dat geklets van haar kun je toch niet serieus nemen. Het is belachelijk er serieus aandacht aan te besteden. Ze neemt zichzelf alleen maar in de maling. En dat geldt niet voor mij alleen, maar ook voor heel wat andere spelers".

NAVRATILOVA

Martina Navratilova heeft zaterdag de strijd in het damesenkelspel van het toernooi op Wimbledon gewonnen. In de finale versloeg Navratilova haar landgenote Chris Lloyd-Evert in twee sets: 7-6, 6-2. De partij duurde 82 minuten. Navratilova won eerder in 1981 en 1982 de belangrijkste tennistitel ter wereld.

Toch kan Navratilova geen aanspraak maken op de titel grootste speler aller tijden. Suzanne Leglen won in 1925 de titel voor het verlies van slechts vijf games. Deze dame bleef zeven jaar ongeslagen en stond in die tijd slechts drie sets af.

Navratilova's meest menselijke trekje is naast haar betrokkenheid met de minder bedeelde een zekere emotionaliteit, die gemakkelijk omslaat in pa-

niek. Ook in de finale waren daar tekenen van. In een mum van tijd brak Chris Lloyd Everts tweemaal door haar opslag voor een voorsprong van 3-0. Zenuwen? "Mijn service werkte nog niet", verontschuldigde Navratilova zich later. Maar ze vergat erbij te zeggen, dat zij geen backhand offensief durfde te slaan, waardoor zij de forehandhoek wijd open liet voor de perfecte passeerslagen van Chris Evert. Het duurde nog geruime tijd eer Navratilova de schade herstelde.

LA PAZ — Volgens de Boliviaanse regering heeft men het hele complot rond de ontvoering van president Hernan Siles Zua-zo en de poging tot een staatsgreep uit de doeken kunnen doen. Alle details zijn bekend en ook de antecedenten van hen die er bij betrokken waren. Zo zei onder-minister voor Binnenlandse zaken Gustavo Sanchez. Alle gegevens worden ook bekend gemaakt, zo werd verzekerd.

MONTEVIDEO — De politie van Maldonado heeft met krachtige hand een demonstratie uiteengejaagd waarbij men om de vrijlating vroeg van de Nationalistische presidentskandidaat Wilson Ferreira Aldunate, die na terugkeer uit ballingschap werd aangehouden in Uruguay. Er werden niet minder dan 800 arrestaties verricht, volgens ooggetuigen, van wie de meesten weer snel op vrije voeten werden gesteld.

Veel bekritiseerd stratencircuit

Keke Rosberg wint Grand Prix Dallas

DALLAS — De Fin Keke Rosberg heeft gisteren in Dallas de negende race om het wereldkampioenschap Formule I gewonnen. Rosberg, wereldkampioen in 1982, boekte op het Texaanse stratencircuit zijn eerste overwinning van dit seizoen. De Fransman Arnoux werd tweede voor de Italiaan De Angelis. De Fransman Alain Prost, kort voor het eind in koppositie uitgevallen met een mechanisch defect, blijft leider in de wereld-titelstrijd.

De heetste race van het jaar werd gewonnen door de coureur met het koelste hoofd. De Formule I race om de Grote Prijs van de Verenigde Staten (West) over het veel bekritiseerde stratencircuit van Dallas werd een prooi voor Keke Rosberg, de vliegende Fin, die in 1982 het wereldkampioenschap veroverde. De 35-jarige coureur reed bij een temperatuur van 43 graden Celsius in de schaduw met een speciaal door het ruimtevaart-laboratorium van de NASA ontwikkelde koelhelm. De speciale koeling zorgde dat Rosberg overeind bleef in de slopende race, die slechts door vijf rijders met rijdende bolides werd beëindigd.

Rosberg verkeerde op de hobbelige baan van Dallas in uitstekende vorm. De Fin bleef na een chaotisch aanvang van de race-dag geconcentreerd op de wedstrijd. In Dallas was de verplichte warming-up-training niet mogelijk, omdat het ijlings geasfalteerde wegdek hier en daar nog te zacht bleek. De race werd bovendien al van te voren, wegens de hitte, tot 67 ronden ingekort. Rosberg kroop op de door muren en hoge hekken afgeschutte straten en lanen keurig in het spoor van de vlot vertrekkende Brit Mansell, die in de training al de snelste was geweest.

In de 36ste van 67 ronden remde Rosberg, de oudste van het deelnemers-veld, Mansell uit. De Brit raakte zo van streek dat hij even latere een muurtje raakte en voor reparatie de pit moest opzoeken. Eerder waren Warwick en Bellofal tegen de betonnen afscheiding geknald. Rosberg werd als leider afgelost door de Fransman Alain Prost, de leider

in de wereld-titelstrijd. In de slotfase kwam Prost in de problemen, toen de benzine van zijn McLaren begon op te raken. Uiteindelijk moest de Fransman zijn wagen langs de kant van de smalle baan parkeren.

Nigel Mansell overkwam hetzelfde als Prost. Toen hij in de laatste omloop met drie ronden achterstand op de onverstoore Rosberg zonder benzine kwam te staan, gaf de Brit niet op. Hij duwde zijn wagen onder hartstochtelijke aanmoedigingen richting finish, waar Larry Hagmann, alias J.R. Ewing, klaar stond om af te vlaggen. Na honderd meter geduwd te hebben, klapte Mansell in de enorme hitte in elkaar om vervolgens toch nog als zesde te worden geklasseerd. Rosberg was intussen de finish al gepasseerd. René Arnoux was de enige rijder die door Rosberg, die zijn derde GP-overwinning behaalde, niet werd gedubbeld.

De volledige uitslag van de Formule I race om de Grote Prijs van de Verenigde Staten, op het circuit van Dallas, de negende race tellend voor het wereldkampioenschap 1984: 1. Keke Rosberg (Fin) Williams Honda, 261,3 kilometer in 2 uur 1 minuut en 22,617 seconden, gemiddelde snelheid 129,167 km uur; 2. René Arnoux (Fra) Ferrari op 22,464 seconden; 3. Elio de Angelis (Ita) Lotus Renault op 1 ronde; 4. Jacques Laffite (Fra) Williams Honda op 2 ronden; 5. Piercarlo Ghinzani (Ita) Osella op 2 ronden; 6. Nigel Mansell (GB) Lotus Renault op 3 ronden; 7. Corrado Fabi (Ita) Brabham BMW op 3 ronden; 8. Manfred Winkelhock (WDI) ATS BMW op 3 ronden.

Van de 25 gestarte wagens kwamen 17 bolides niet aan de finish. De Nederlander Huub Rothengatter, met een Spirit-Hart, viel door een defecte benzineleiding uit.

Destand in de strijd om het wereldkampioenschap: 1. Alain Prost (Fra) 34,5 punten; 2. Niki Lauda (Oos) 24; 3. De Angelis 23,5; 4. Arnoux 22,5; 5. Rosberg 20; 6. Nelson Piquet (Bra) 18; 7. Derek Warwick (GB) 13; 8. Michele Alboreto (Ita) 9; 9. Martin Brundle (GB) 8; 10. Patrick Tambay (Fra) 7.

ALM

ONZE LUCHTVAARTMAATSCHAPPIJ

VLIEGT INGAANDE 21 JUNI ELKE DONDERDAG PER DC-9 SUPER 80

NAAR: BOGOTA

VERTREK:	AANKOMST:
Curacao — 08.00	Aruba — 08.25
Aruba — 08.50	Bogota — 09.25
Bogota — 10.05	Medellin — 10.45
Medellin — 11.20	Aruba — 13.50
Aruba — 14.15	Curacao — 14.40

Voor verdere inlichtingen kunt U kontakt opnemen met Uw Reisbureau of één van de kantoren van de A.L.M.

VOOR SLECHTS

FL. 397,-

P.P., GELDIG VOOR 17 DAGEN.

20th Anniversary

ALM

ANTILLEAN AIRLINES

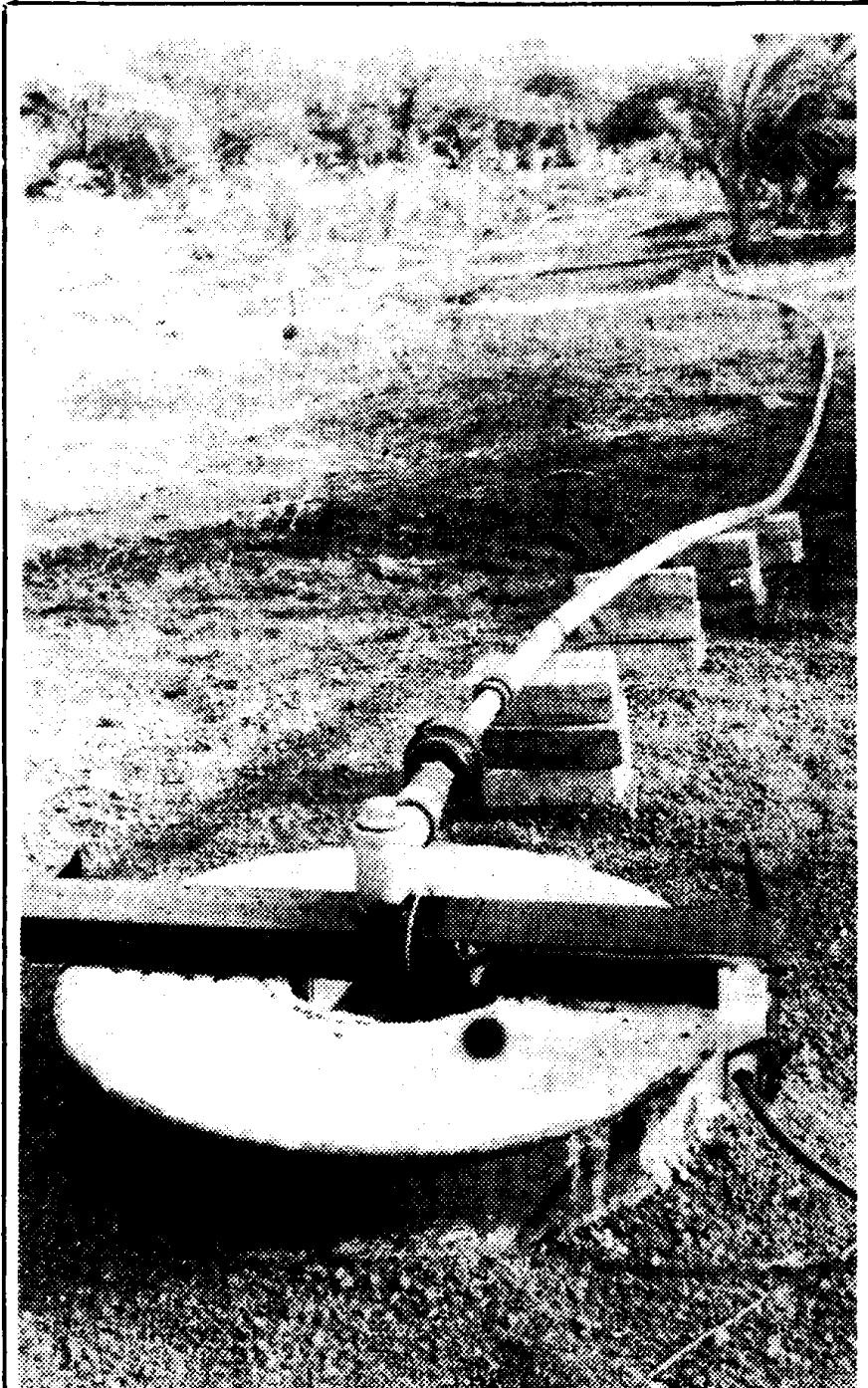
1964 - 1984

AMERICA LATINA

PANAMASTAD — De commandant van het Panamese leger generaal Manuel Antonio Noriega is voldaan teruggekeerd van zijn bezoek aan Israël, Frankrijk en Londen. Er zijn akkoorden gesloten met betrekking tot de opleiding van de troepen en hun bewapening en alles wat daar technologisch aan vast zit waar deze troepen dadelijk het grootste leger van de wereld in de Panamakanaalzone moeten gaan vervangen. Hij legde er de nadruk op dat er geen offensieve wapens zullen worden aangeschaft. Het gaat zuiver en alleen om een defensieve taak. In 1999 zal de verdediging van het kanaal in Panamese handen overgaan.

BUENOS AIRES — De plotse-ling met ontslag gegane commandant van het Argentijnse leger generaal Jorge Arguindegui heeft bij zijn afscheid van de strijdkrachten aangedrongen op de eenheid van het leger en het handhaven van de onderlinge samenhang tussen de legeronderdelen. Maar dit dan wel steeds binnen de mogelijkheden van de grondwet. Hij stapte op als gevolg van een conflict binnen de legerleiding.

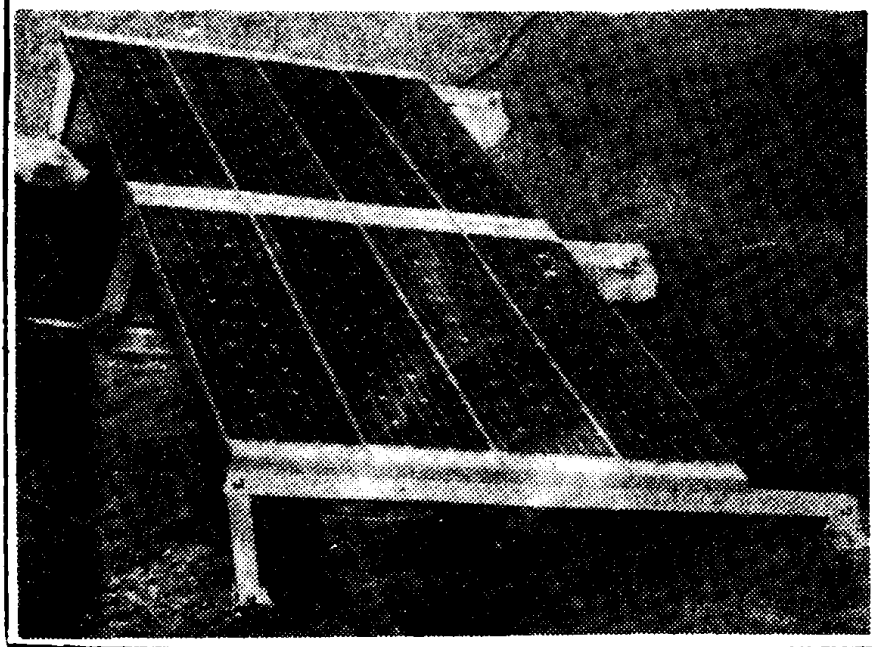
MONTEVIDEO — Het officie-



WILLEMSTAD — Een pomp die op zonne-energie werkt waarop een drip-systeem is aangesloten is het laatste snuffje op het gebied van experimenten met zonne-energie op Curaçao. Deze pomp heeft een opvoerhoogte van 120 meter of een watercapaciteit van meer dan 30 kubieke meter per uur. Dat biedt nieuwe mogelijkheden om water op te pompen, naast de windmolens en de elektrische pompen (de deepwells).

Een extra voordeel bij deze alternatieve pomp is dat het aansluit op de omstandigheden, immers er is een sterk verband tussen de zon en de waterbehoefte. Daardoor past het systeem ook uitstekend in het irrigatie-systeem. De pomp kan zodanig geconstrueerd worden dat die aangesloten wordt op een drip-irrigatiesysteem.

De firma Industrial Electronics stelt bij monde van de heer Cijntje dat er van onderhoud



Zakenvaria

nauwelijks sprake is, wat maakt dat het bij nauwe berekeningen zelfs goedkoop is dan de al goedkope en ook milieuvriendelijke windmolen. De zonnepanelen die worden opgesteld behoeven nauwelijks onderhoud. Vooral voor de landbouw-beoefening, maar ook voor tuinen, is dat financieel zeer aantrekkelijk. De panelen hebben een levensduur van om en nabij de twintig jaar. Industrial Electronics is hetzelfde bedrijf dat ook de zonnepanelen voor Radio Hoyer installeerde begin dit jaar en daarmee zorgde voor een wereldprimeur dat een radiostation geheel draait op zonne-energie. Het project van de pomp is op Bandabou uitgetoetst en men is al weer bezig met andere experimenten op dit vlak.

lingen houden zich in het oerwoud aan de Rio Lacantum verborgen, maar zij zijn ingesloten door het leger. Deze mensen zijn indertijd uit Guatemala gevlucht wegens het geweld in hun vaderland. Omdat regelmatig Guatemalaanse troepen de vluchtelingen kampen aan de grens binnenvielen is door de Mexicaanse autoriteiten besloten de vluchtelingen voor een deel over te brengen. Het Westduitse katholieke persbureau maakt melding van de vlucht van de vluchtelingen.

BELEM — Bij een schipbreuk in het Braziliaanse Amazonegebied zijn acht mensen vermist. Men vreest voor hun leven. Het gaat om personeel van een mijnonderneming. Er konden zo'n twintig mensen worden gered. Men weet echter niet hoeveel mensen er precies in de rampbott hebben gezeten.

PANAMASTAD — Volgens de Panamese legercommandant is een poging gedaan hem van zijn post weg te werken. Generaal Manuel Antonio Noriega bevestigde met deze uitspraak de geruchten welke al de ronde deden. In deze actie had kolonel Julian Melo Borbua een flink aandeel. Hij werd onlangs gedegradeerd. De kolonel diende bij de inlichtingendienst van het leger omdat er banden zouden bestaan tussen hem en figuren in de handel in verdovende middelen.

PANAMASTAD — Gekozen president Nicolas Ardito Barletta van Panama gaat op 12 juli op bezoek in Costa Rica. Onder meer wil hij praten over de situatie in Midden Amerika. Ardito Barletta werd begin mei gekozen verklaard maar de juistheid van de telling van de stemmen toen waarbij hij als winnaar uit de bus kwam wordt ernstig betwijfeld. Hij was de kandidaat die genade kon vinden in de ogen van het Panamese leger.

CARACAS — De Venezolaanse minister van Buitenlandse zaken Isidro Morales is van mening dat Cuba moet deelnemen aan het vredesoverleg voor Midden Amerika. Op dit gebied heeft hij een andere opvatting als de Amerikaanse regering. Volgens de Venezolaanse bewindsman moeten alle landen die iets te maken hebben met het probleem bij het zoeken naar een oplossing worden betrokken. De Midden Amerika-gezant van president Ronald Reagan, Harry Shlaude-mann, liet echter weten dat Cuba er niet bij gehaald moet worden.

BETONCENTRALE TOMCO N.V.

Tel. 674673 - 672204
Voor:
Funderingen vloer- en
ringbalken.
Ook voor verkoop van:
Blokken, zand en grint.

Werkloosheid in VS afgenomen

WASHINGTON — De werkloosheid in de Verenigde Staten is de vorige maand verminderd met 0,4 procent en bedraagt nu 7,1 procent van de beroeps-bevolking. Er zijn nu 8,1 miljoen mensen zonder werk. Dit is een duidelijk-

ke verbetering ten opzichte van het vorig jaar juni, toen er in totaal 11,1 miljoen Amerikanen werkloos waren.

De werkloosheid bereikte in november 1982 een na-oorlogse record-hoogte van 10,7 procent van de beroeps-bevolking.

De sterke opleving van de economie is verantwoordelijk voor de afname van de werkloosheid.

Ingezonden

Meneer Eric Dovale

In Memoriam meneer Eric Gregorio Dovale
(in leven hoofd van het St. Paulus College)

Of ze jonge mensen zijn of ouden van dagen, zieken of gezonden, ze zullen in het leven allen aan een tijdslijmnet zijn gebonden. Ieder weldenkend mens weet dat strikt genomen, in het leven alle mensen eens de dood tegen zullen komen.

De mens heeft maar al te vaak de neiging, om te vergeten dat leven's grootste bedreiging, het vooruitzicht is op de ontstellende dood. Elk overlijdensgeval legt dat feit weer bloot.

Het feit echter dat gelukkig worden de sterkste drang is van ieder's hart, betekent dat er een verklaring moet zijn te vinden voor alle wereldse smart.

Voor alle mensen die tijdens de levensrit goed zullen leven, moet er dan ook in een ander leven het ware geluk kunnen worden beleven.

Meneer Dovale, in leven een onderwijzer in hart en nieren, zou in november zijn eerste lustrum als hoofd gaan vieren. Wat onze dierbare onderwijzer echter niet wist, was dat de Here het anders zou hebben beslist.

Met de leerlingen had hij steeds het beste voor. Hij wilde hen dan ook steeds hebben op het juiste spoor. Tijdens zijn werk had hij nooit tijd om te dromen. Hij heeft zijn taak dan ook altijd serieus opgenomen.

Hij was een onderwijzer die er mocht wezen. Een hoofd wie niemand de les voor hoeft te lezen. Het was meneer Dovale helaas niet gegeven, om op moeder aarde nog wat langer te leven.

Als toegewijde vader en liefdevolle echtgenoot, probeerde hij steeds te doen wat zijn plicht hem gebod. Bij zijn geliefde echtgenote en enig kind, was Eric dan ook in alle opzichten bemind.

Zijn bijzondere toewijding en vriendelijkheid, zijn behulpzaamheid, plichtsbetrachting en verdraagzaamheid, ze waren allemaal eigenschappen die ertoe hebben bijgedragen, dat velen in hem een vriend, een broer of zelfs een vader zagen.

Op 1 juli is hij ontslapen in den Heer. Voor hem zijn er sedertdien geen lasten meer. En hoewel niemand aan zo'n vroeg einde had gedacht, heeft meneer Dovale voor God zijn levenstaak volbracht.

E.R.V. DEMEI



KOMPANIA DI AWA I ELEKTRISIDAT DI KORSOU N.V.
WATER & POWER CORP.

AANBESTEDING

De KAE maakt hierbij de openbare aanbesteding bekend van bestek no KAE 21984

"Het leveren van een STRADDLE-TRUCK"

- voor het transporteren van een ronde zwavelzuurtank
- dient de mogelijkheid te hebben voor het transporteren van een gepaste stalen bak van ± 6 m³
- het voertuig moet tevens de stalen bak kunnen kiepen
- de vracht moet onder of achter het voertuig vervoerd kunnen worden
- netto vrachtwicht tussen 8.000 en 12.000 kg.

Nadere inlichtingen worden bij het afhalen van het bestek bij de afdeling Inkoop verstrekt.

Specificaties en leveringsvoorwaarden zijn bij bovengenoemde afdeling verkrijgbaar voor de somma van fl. 10,— per exemplaar. De inschrijvingen dienen in gesloten enveloppen, waarop vermeld staat: **BESTEK NO. KAE 21984**, uiterlijk op 17 augustus 1984 vóór 10 uur 's morgens in de daarvoor bestemde bus bij de Directie-secretaresse gedeponeerd te worden.

DE DIREKTIE



BEKENDMAKING DEPARTEMENT VAN ECONOMISCHE ZAKEN

maakt bekend dat ingevolge Beschikking van de Minister van Economische Zaken, de hieronder vermelde hoogst toelaatbare producentenprijs en consumentenprijs, per broodsoort en gewicht gespecificeerd met ingang van 9 juli 1984 voor wat betreft het eilandgebied CURACAO als volgt zijn vastgesteld:

1. cadettes, hotdogbroodjes, hamburgerbroodjes of rolls (met uitzondering van hamburgerbroodjes voorzien van zandjes), of soortgelijke kleinere broodsoorten:

gewicht (na oven) tussen	hoogst toelaatbare producentenprijs	hoogst toelaatbare kleinhandelsprijs
50 en 60 gr.	f. 0.13	f. 0.14
60 en 70 gr.	f. 0.15	f. 0.16
70 en 80 gr.	f. 0.17	f. 0.18
80 gr. en meer	f. 0.19	f. 0.21

2. pan frances, pan di rama, pan di machin: gewicht (na oven) van

minimaal 115 gr.	hoogst toelaatbare kleinhandelsprijs
	f. 0.26

3. busucchi (awa, lechi, res), olmeda, dompi, bolchi, cocolishi of soortgelijke kleine broodsoorten:

gewicht (na oven) van minimaal 115 gr.	hoogst toelaatbare kleinhandelsprijs
	f. 0.26

4. klipshi (lechi, bruinbrood, pan large (lechi), casino (lechi) of soortgelijke broodsoorten (met uitzondering van stokbrood):

gewicht (na oven) tussen:	hoogst toelaatbare producentenprijs	hoogst toelaatbare kleinhandelsprijs
300 en 350 gram		f. 0.68
350 en 400 gram		f. 0.80
400 en 450 gram		f. 0.91
450 en 500 gram		f. 1.03
500 en 550 gram	f. 1.04	f. 1.14
550 en 600 gram		f. 1.25
600 en 650 gram		f. 1.37
650 gram		f. 1.48

Afwijking naar beneden van de genoemde gewichten en/of naar boven van de genoemde prijzen is slechts toegestaan na voorafgaande vergunning van de Minister van Economische Zaken op een daartoe strekkend met redenen omkleed schriftelijk verzoek.

Bovendien is het verboden in het Eilandgebied CURACAO voor de broden waarvoor geen hoogst toelaatbare producentenprijs is genoemd, een hogere kleinhandelsmarge dan 16,7 % van de consumentenprijs te bedingen of aan te nemen.

(afdeling J.H.K.)

De plv. Directeur,
Drs. K.R. Abraham.

BWIA

BWIA provides convenient same day connections every Friday via Trinidad to:
**BARBADOS
GEORGETOWN
GRENADA
LONDON
MARTINIQUE
St. LUCIA
St. VINCENT
TOBAGO**

LOW, LOW roundtrip fares to LONDON

July / Dec.	fl. 1,716
Jan. / April	fl. 1,506
May / June	fl. 1,296

Minimum stay 7 days - maximum stay 6 months.



For RESERVATION and INFORMATION call your travel agent for ALM at 612700 - 81322, & in Aruba - ALM 21852.

The people. The planes. The places. That's the BWIA difference.



BEKENDMAKING

DEPARTEMENT VAN ECONOMISCHE ZAKEN

maakt bekend dat, naar aanleiding van een verhoging van de grondstoffenprijs, met ingang van 9 juli 1984, ingevolge beschikking van de Minister van Economische Zaken, de hoogst toelaatbare prijzen voor slaolie (spijlsolie) lokaal merk DIORO, voor wat betreft de eilandgebieden Aruba, Bonaire en Curaçao, als volgt zijn vastgesteld:

Verpakking/inhoud	hoogst toelaatbare prijzen aan de kleinhandel per collo	hoogst toelaatbare prijzen aan de consument per eenheid
24 x 1,2 liter	f. 40.47	f. 1.82 (- 0.08)
24 x 1 liter	f. 78.68	f. 3.54 (- 0.16)
12 x 2 liter	f. 73.89	f. 6.65 (- 0.33)
6 x 4 liter	f. 66.10	f. 11.95 (- 0.66)
5 gallon (18.925 liters)		f. 50.93 (- 2.87)

(Afd. IHK)

De Plv. Directeur
Drs. K.R. Abraham

It is with great pleasure that we announce that
Mr. Frank Douglas
has joined our firm as
Senior Marketing Manager
as of 9th July

Het doet ons genoegen U mede te delen dat
de heer Frank Douglas
per 9 juli
bij onze vennootschap
in dienst is getreden als
Senior Marketing Manager

Management
ANTHONY VEDER & CO. N.V.
A subsidiary of Anthony Veder Group
Agents for-CGM

-French Line
-Japan Line
-Cia Trasatlantica Española
-Empresas Lineas Maritimas Argentinas
-OLAF' ABC Service

Anthony Veder, your expert in shipping with world wide coverage.



DEN HAAG—In de eindfase van de voorbereidingen voor de expositie "Bolívar, Brion, Bevirjding" die op 1 juli 1983 werd geopend in de expositie-ruimte van het Algemeen Rijksarchief te Den Haag, was, bij het zoeken naar materiaal voor die expositie, komen vast te staan dat er op Bonaire een schilderij olieverf op doek met inscriptie op zilveren plaatje zou moeten zijn dat een kopie is van het oorspronkelijke portret van Luis Brión van de hand van de Venezolaanse kunstschilder Antonio Estaban Frías. Dat schilderij werd destijds door de toenmalige president van Venezuela, generaal Isaias Medina Angarita, aangeboden aan de commandant van kazerne Luis Brión, te Bonaire, bij gelegenheid van de in gebruik stelling van die kazerne op 17 juni 1944. Bij de opheffing van kazerne Luis Brión na de oorlog, is het schilderij verdwenen uit het gebouw dat, zoals vooraf voorzien, een andere bestemming kreeg. Het is sindsdien nergens meer gesignaleerd. Pogingen om er achter te komen in welk overheids-gebouw het (zijn de overheids-eigendom) hangt of is opgeslagen, hebben tot nog toe geen positief resultaat opgeleverd. Zoals op bijgaande foto (ter beschikking gesteld door de oud-commandant van de kazerne, Lt. Kol. bd. George Seppen) te zien is, betreft het een vrij groot stuk dat niet zo maar verdwijnt of ergens

BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur

OPENBARE BIBLIOTHEEK van 2-14 juli 1984 gesloten voor het publiek.

POSTSLUITING: maandag t/m vrijdag aangegeven stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: elke tweede vrijdag van de maand - Hotel Bonaire.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terra Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur - Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00 14.00-15.30 uur loketten geopend.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk: dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30-19.00 uur
Coromotokerk Antriol: dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur
Ludovicuskerk Rincon: dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING doorgeven aan mevr. A. Wong-Lot-Sing, Noord Salinjan z/n.

Als Willemstad meewerkt casino zaterdag mogelijk al weer open

Gerharts-Dove groep heeft in casino Hotel Bonaire interesse

KRALENDIJK — Het ziet er naar uit, dat de beide nieuwe operators voor het casino van Bonaire Beach hotel zijn gevonden in de heren Hugo Gerharts en David Dove. De afgelopen dagen is er druk onderhandeld met het BC, terwijl ook de directie van Bonantil nv op de hoogte is gebracht van de plannen. Gerharts en Dove hebben een eigen maatschappij opgericht onder de naam Casino Enterprises Bonaire N.V. (CEB) nu gebleken is, dat de groep Toto Siccardi die reeds gevorderde onderhandelingen met het BC voerde, niet meer geïnteresseerd bleek te zijn in de exploitatie van Bonaire Beach hotel casino.

Zoals bekend zijn noch Hugo Gerharts noch David Dove onbekenden in Bonaire Beach hotel en het casino-zeen. Gerharts was jarenlang directeur van Hotel Bonaire terwijl Dove tien jaar geleden reeds het casino van Hotel Bonaire in beheer had. Algemeen adviseur van het BC Jopie Abraham bevestigde de bespre-

kingen die gehouden zijn met Gerharts en Dove, die vrijwel zeker het casino van Hotel Bonaire zullen gaan exploiteren.

In mei van dit jaar bereikte Bonantil n.v. trouwens een akkoord met de groep Sicardi die onder de naam Antilleaan Casino Bonaire wilde gaan starten. Juist voor de ondertekening echter deelde gedeputeerde Monchin Soliana aan deze groep mede, dat ook aan Flamingo Beach hotel een vergunning werd verleend voor een eigen casino. Siccardi is van mening, dat er geen bestaansmogelijkheid op Bonaire is voor twee casino's en de groep besloot zich terug te trekken. Aangezien het van uiterst groot belang is, dat Bonaire Beach hotel kan beschikken over een eigen casino heeft het BC, dat voor vijftig procent aandeelhouder is in dit hotel zo spoedig mogelijk contact opgenomen met anderen die wel nog geïnteresseerd waren in het casino. Er waren verschillende liefhebbers, aldus het BC en de groep van Gerharts en Dove was er een van.

Afgelopen donderdag vonden de besprekingen plaats tussen Hugo Gerharts en de algemeen manager van Bonaire Beach hotel die is ingebracht door de Caledonia Hotel Chain, Neil Mantland Walker die reeds eerder uitdrukking gaf aan zijn bezorgdheid dat het casino vanaf november vorig jaar reeds gesloten was. Nadat het BC de interesse van CEB vernam, werden er onmiddellijk maatregelen genomen en werd aan Gerharts en Dove hetzelfde contract aangeboden dat in principe bestemd was voor de Antilleaan Casino Bonaire van Siccardi.

Ook heeft de overheid inmiddels contact opgenomen met de groep Antillen Casino NV op Cu-

raço die enige tijd geleden de apparaten van Bonansino op een openbare verkoop had opgekocht.

Er bleek bij de koper geen enkel bezwaar te bestaan om de gokmachines en de trekautomaten over te doen aan de nieuwe groep die waarschijnlijk het casino zal gaan runnen. Het ligt in de bedoeling van het BC, indien tenminste de Centrale regering de medewerking zal verlenen, om aanstaande zaterdag reeds weer de deuren van het casino te openen. Na de officiële besprekingen is het BC reeds in contact getreden met de vertegenwoordiger van de Centrale regering in Bonantil, de heer Jombi Calvo. Volgens Abraham echter bleek er van de zijde van de Centrale regering niet veel geestdrift voor het plan. Indien het casino echter een feit zal worden, zullen de werknemers die bij de sluiting in november zonder werk zijn gekomen, de eersten zijn die voor werkgelegenheid bij het casino in aanmerking zullen komen. De komende week zullen de laatste besprekingen gevoerd worden.

Ingezonden Vlag

TOEN IK onlangs Aruba bezocht, viel het me op, dat de Bonaireaanse vlag in de rij vlaggen op het vliegveld erg gerafeld en goor is. Het oorspronkelijke wit bijvoorbeeld, is grijs. Kan hier iets aan gedaan worden?

RUDY BEDACHT
(Bonaire)

LONDEN — Bij een busongeluk in Engeland raakten 39 mensen gewond. Van hen zijn er 7 ernstig aan toe. In de bus zaten cricketers en hun familieleden.



in een hoekje wordt achtergelaten. Op de foto, links, toenmalig gezaghebbende van Bonaire, Xavier Krugers aan het woord en links van hem, pal onder het schilderij, Res. lt. J. de Waal en Algemeen Militair Commandant Schout-bij-Nacht C.J. baron Van Asbeck. Wellicht zou deze notitie

met een foto, zo meldt de heer Luis Daal uit Den Haag, er nu toe kunnen bijdragen dat iemand die nog niet benaderd is een licht opgaat en zich herinnert waar het schilderij te vinden zou kunnen zijn, zodat het alsnog op een ereplaats komt te hangen, o Bonaire in eerste instantie of elders. Als

cultuur-historisch document en op grond van de omstandigheid dat het een geschenk is van een bevriend staatshoofd aan een Antilliaanse overheid, verdient dit schilderij zeker in ere te worden hersteld en daarmee ook de persoon die het uitbeeldt.

Gouverneur heeft een winnaar benoemd

Clarion: aanwijzing Wathey voorbeeld toekomstige opzet

WILLEMSTAD — De aanwijzing van dr. Claude Wathey tot informateur voor een eventueel nieuw kabinet is een goede demonstratie van de gewenste toekomstige aanpak binnen de Antillen van de Vijf. Zo stelt het Sintmaartense blad Clarion vast in een hoofdartikel waarin Wathey de nodige lof wordt toegevaand.

Clarion wenst de SM DP en Clem Labega geluk met het dertigjarige bestaan van deze partij, wat dezer dagen werd herdacht. Claude Wathey krijgt zelfs een drieboudige gelukwens: als leider van de DP over de voorbije dertig jaar, wegens het zesde lustum van de partij en ook voor het feit dat de partij al die jaren aan de macht is gebleven op Sint Maarten. Maar ook wordt Wathey gefeliciteerd omdat zijn verdiensten op een passende wijze werden erkend door de gouverneur die hem vroeg om te kijken naar de mogelijkheden om een nieuw kabinet te vormen. Waarschijnlijk heeft gouver-

neur dr. Rene Komer geen geschiktere persoon kunnen vinden voor deze taak, aldus Clarion. In zijn eerste optreden naar buiten toe als regeerder sinds hij zijn hoge taak aanvaardde en mogelijk misschien ook meteen bij zijn meest belangrijke beslissing heeft de gouverneur een winnaar uitgepikt door Wathey daarvoor te kiezen. Als er iemand een goede meerderheid van de verschillende fracties kan bereiken op een bepaald programma dan is het Wathey, aldus Clarion.

Het SM-blad komt in zijn hoofdartikel dan te spreken over de toekomstige opzet van de Antillen zonder Aruba. Dit naar aanleiding van het feit dat twee Bovenwindse politici hun toekomst-visie hebben uiteengezet. Daarbij gaan zij ervan uit dat in de nieuwe Antilliaanse associatie geen plaats meer is voor een centrale regering, maar alleen voor eilandelijke regeringen. Voor het geval er een woordvoerder moet zijn bij internationale organen bijvoorbeeld zal betrouwbare met algemene stemmen of

minstens met twee-derde der stemmen moeten worden aangegeven, om deze boodschap van de Antilliaanse associatie uit te dragen. Dit moet volgens Clarion de basisstructuur van de associatie worden. Daarbij is het niet van belang wat het grootste eiland is of welk eiland de meeste statenzetels heeft of de meeste stemmen.

Daarom kan de aanstelling van dr. Wathey als informateur een voorbeeld zijn van hoe het in de toekomst zal moeten gaan gebeuren in de nieuwe Antilliaanse opzet. Wathey vertegenwoordigt namelijk niet de grootste kiezersgroep van de Antillen, maar toch wordt hij aangewezen voor een belangrijke taak, aldus Clarion. Deze nieuwe opzet moet de belangrijkste zorg zijn voor dat Aruba zijn aparte status krijgt. Wanneer deze fundamentele zaak is opgelost, zal de rest van de punten welke nog op de agenda staan verhoudingsgewijs gemakkelijk tot een oplossing kunnen worden gebracht. Aldus Clarion.



Ku tristesa nos ta anuncia ku nos Kreador a tuma bek nos kerido

Narciso Hildegardo Muller
miho konosi komo
Hildo of Muller di douane,
na edad di 55 aña.



Na nomber di su esposa: Emma Muller-Winklaar

jiunan: Astrid y esposo Eric Matthew-Muller
Sonja y esposo Elroy Ersilia-Muller (Korsou)
Dyria Muller y Edwin Abath
Aldo Muller y Liesje Seraus
Giantonio (Didy) Muller

su ñetu: Roald Ersilia
su tata y mama: Chilan y Atancia Muller (Bonaire)

rumannan:
Angela Anthony y famia (Bonaire)-Silvio Muller
Marvel Tromp y famia (Bonaire)-Luis Muller (Bonaire)

Suegro: Adriaan Winklaar

kuñanan: Jeana Lepelaars-Winklaar y famia
Silvia Alders-Winklaar y famia

na nomber di su tia y tianan, prima y primonan, sobrina y sobrinonan, ihanan, demas famia y konosirnan na Bonaire, Korsou, Hulanda y Merka.
Tambe na nomber di personal di Douane y Club Douane na Aruba y Bonaire, ta invita pa akto di entierio kual lo tuma lugar diarason (11 yuli) pa 4 or saliendo for di iglesia Cristo Rey pa santana katoliko na San Nicolas. Restonan mortal lo ta for di 2 or den iglesia Cristo Rey na Brasil.



BEKENDMAKING DEPARTEMENT VAN ECONOMISCHE ZAKEN

maakt bekend dat ingevolge Beschikking van de Minister van Economische Zaken, de hieronder vermelde hoogst toelaatbare producentenprijs en consumentenprijs, per broodsoort en gewicht gespecificeerd met ingang van 9 juli 1984 voor wat betreft het eilandgebied BONAIRE als volgt zijn vastgesteld:

1. cadetjes, hotdogbroodjes, hamburgerbroodjes of rolls (met uitzondering van hamburgerbroodjes voorzien van zaadjes), of soortgelijke kleinere broodsoorten.

gewicht (na oven) tussen	hoogst toelaatbare producentenprijs	hoogst toelaatbare kleinhandelsprijs
50 en 60 gr.	f. 0.13	f. 0.14
60 en 70 gr.	f. 0.15	f. 0.16
70 en 80 gr.	f. 0.17	f. 0.18
80 gr. en meer	f. 0.19	f. 0.21

2. pan frances, pan di rama, pan di machin:

gewicht (na oven) van minimaal 115 gr.	hoogst toelaatbare
	f. 0.26

3. buscuchi (awa, lechi, res), olmeda, dompi, bolchi, cocolishi of soortgelijke kleine broodsoorten:

gewicht (na oven) van minimaal 115 gr.	hoogst toelaatbare kleinhandelsprijs
	f. 0.26

4. kipashi lechi, bruinbrood, pan large (lechi), casino (lechi) of soortgelijke broodsoorten (met uitzondering van stokbrood):

gewicht (na oven) tussen:	hoogst toelaatbare producentenprijs	hoogst toelaatbare kleinhandelsprijs
300 en 350 gram		f. 0.64
350 en 400 gram		f. 0.75
400 en 450 gram		f. 0.86
450 en 500 gram		f. 0.96
500 en 550 gram	f. 0.97	f. 1.07
550 en 600 gram		f. 1.18
600 en 650 gram		f. 1.28
650 gram		f. 1.39

Afwijkingen naar beneden van de genoemde gewichten en/of naar boven van de genoemde prijzen is slechts toegestaan na voorafgaande vergunning van de Minister van Economische Zaken op een daartoe strekkend met redenen omkleed schriftelijk verzoek.

Bovendien is het verboden in het Eilandgebied BONAIRE voor de broden waarvoor geen hoogst toelaatbare producentenprijs is genoemd, een hogere kleinhandelsmarge dan 16.7% van de consumentenprijs te bedingen of aan te nemen.

(afdeling I.H.K.)

De plv. Directeur,
Drs. K. R. Abraham.

De directie van

CULTIMARA SUPERMARKET N.V.

maakt bekend, dat het bedrijf is

VERHUISD

en met ingang van

maandag 9 juli

is

CULTIMARA N.V.

gevestigd in het gebouw van de

v.m. Supermarket Kralendijk

Met ingang van vandaag maandag 9 juli zal het bedrijf van Cultimara te Amboina **GESLOTEN** zijn.

» stockmarket « NEWS

AMSTERDAM TODAY JULY 9			
Gen Index	157,00	Eisevier	85,00
Ahold N.V.	182,00	Ennia Cert	115,80
Akzo N.V.	85,00	Fokker	60,30
Amev Cert	156,50	Gist Broc	143,50
Amro Bank	58,30	Heineken	127,30
Bijenkorf	33,60	Holl Am Ln	225,00
Bos Kalfs	30,20	Holl Beton	97,10
Buehmann	66,50	C Lyonaise	46,60
Dord Pet M	135,50	Holl Fund	38,50
Ogem Hold	0,20	Hoogovens	48,50
Ommeren	27,20	Int Muller	34,00
Pakhoed	58,00	KLM	161,00
Philips	46,70	Kon ND Pap	91,00
Rijn Schd	2,90	Naarden	37,00
Robeco N.V.	60,00	Nat Ned	213,50
Ned Midd B	135,50	Ned Lloyd	110,00
Rodanco	139,10	Rollinco	57,10
Rorento	198,80	Royal Dutch	149,90
Tele Graaf	229,00	Unilever	257,00
Volker	27,20	Westl v Hp	85,00

AMSTERDAM BOURSE CLOSES MAINLY LOWER

Amsterdam, July 9 - Share prices were mainly lower in very quiet trading on the Amsterdam stock exchange, dealers said. Movements were small although some exceptions were seen. Last Friday's lower Wall Street close and the continuing firm dollar kept investors in a wait and see position, they added. In Dutch International's Hoogovens fell 1.40 guilders to 48.30 and Royal Dutch was 1.30 lower at 149.70. Unilever, however was against the trend and rose 1.20 to 257.00. Among banks ABN lost one to 314.00 and Amro was 0.60 down at 58.40 while NMB added 0.50 to 135.50. Mortgage banks WUH and FGH were both down 0.10 at 85.00 and 50.70 respectively.

U.S. CREDIT MARKETS OPEN SLIGHTLY HIGHER

New York, July 9 - Credit markets opened slightly higher on selective short covering in extremely quiet trading. "Institutions are still out of the market and not likely to return as buyers in a big way until the Fed tips its hand," a trader said. He said there is widespread concern the Federal Reserve will keep interest rates high and may well apply further upward pressure to them over the next few weeks. Treasury Bill rates were unchanged to three basis points lower. Coupon issue prices were steady to 1/8 higher, with the benchmark 13-1/4pct Treasury Bonds of 2014 up 1/8 at 98-1/4.

WALL STREET STOCKS OUTLOOK

New York, July 9 - Wall Street investors are awaiting this week's Government June figures on retail sales, producer prices and industrial production to determine just how fast the economy is growing, or, as some observers are hoping, if there are signs of a light slowdown, analysts said. According to Hugh Johnson of First Albany Corp., June's retail sales are expected to show a modest 0.5 pct gain, producer prices should go up 0.3 pct and industrial production up 0.5 pct. Johnson said the government expansion, figures are expected "to show continued economic expansion, but at a modest pace." He said that "The real market players--institutional investors and large portfolio holders--are back today after the extended July fourth holiday." However, all trading will be affected by continuing fears of increasing interest rates as well as the effects of the strong dollar and low gold prices, he said.



MADURO & CURIEL'S BANK N.V.

INVESTMENT DEPARTMENT

For further information call
Aad van der Pol tel. 612511 / 612991

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP MAANDAG 9 JULI 1984 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.325	1.345	1.365
PND STERLING	2.27	2.325	2.385
NED GLD	54.96	55.68	56.48
BOLIVAR	—	—	—
ZW FRANCS	74.08	74.80	75.60
FR FRANCS	19.18	20.28	20.98
DUITSE MARK	62.16	62.88	63.68
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	0.70	1.00	1.06

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 9 JULI 1984 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85/89	93.03
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 96/90	102.74
12.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1986	100.66
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	99.11
10.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1983	94.78

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 12.20%.
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

Hebt U moeilijkheden om U ontzettend goed te kopen, verkopen, huren of verhuren?

Bij **LEVIN HUIS N.V.** komt u bij ons langs. Cas
Crauwel 108, tel. 615571, 615572.

Wij staan voor U klaar met een team van experts om U daarbij ter zijde te staan.

**TE HUUR
AANGEBODEN:**
gemeubileerd
WOONHUIS
Prijs: fl. 600,-
5 maanden vooruit-
betaling.
Tel.: 624747 tussen
5.00 en 6.00 u.

**T.V.
ANTENNE**
Venta, Drecht of
Pone Nobo
Toer typo di
antenas i asesorios
LEATRON
antenna factory inc.
Salida - tel. 615657 v

MAANDAG
8.30 Folkloristische Show
met de groep
"Nos Antilla"
Lekker
Caracas
eten
Kom gezellig
een avondje
doorbrengen
bij:
LAS PALMAS
Hotel & Vacation Village

Druckerei
MULTI PRINT
Winkelcentrum Colon 28
• Meel drukwerk
• Snel fotokopieren
• Goedkoopstewerk
• Sterk inkjet
welkom in colon
Tel. 2410

**VAKANTIE-
KEUPE**
voor het hele gezin tegen re-
delijke prijzen vindt U bij Uw
bekende adres:
LA INDIANA
Hendrikplein 14

OMNI
Electronics
**ZOEKT
TE HUUR**
een gemeubileerd
WOONHUIS
in goede buurt
huurprijs tussen
f. 800,- en f. 1000,-
Tel. 614989 - 614998

TE KOOP:
INBOEDEL
o.a.: 2-1-pers. koelkasten met
matras f. 100,-; 2 pers. ledikant
met matras met nachtkastjes
f. 325,-; massief eiken eetstuk
met 6 eiken stoelen f. 2650,-
• 2 pers. badkamermeubel
kast f. 55,-; granen houten lin-
nenkast f. 250,-; 2 boekenre-
ken à f. 65,-; opklapbed met om-
bouw f. 80,-; keukenkastje
f. 75,-; diverse lampen en gor-
dijnen.
• Besteladres:
Kavel 32/33
Tel. 617008

Ged.
gemeubileerd
HUIS
TE HUUR
4 slaapkamers, 2
badkamers, washok.
fls. 875,- p.m.
(rustige buurt)
Tel.: 835599

TE HUUR
volledig gemeubileerd
FLATJE
van de B&B Groep
TE HUUR
volledig gemeubileerd
woning
APPARTEMENT
aan de B&B Groep
aan de B&B Groep
Tel.: tel. 61108

SPECIALS VAN:
MAISON RUTH
Dr. Maalweg en Hanchi Snoa
Van onze
MODERNE SCHOENEN
kollektie hebben wij nog enkele over tegen
GEREDUCEERDE PRIJZEN.
Ook hebben wij: **WARNERS b.h.'s** en
panties met
50% KORTING.
En... leuke **SWEATERS:**
koop twee en betaal
voor slechts één!!!
MAISON RUTH
Your House of Fashion.

**CONSALES
CASH & CARRY**
2 paki Pòrchòp di 500 g
2 paki Mini Spèrep di 500 g
2 paki Bistek di 500 g
2 paki Stobá di 500 g
2 paki Karni Malá di 500 g
2 paki Karni sòpi di 500 g
(ku wesu)
pa solamente **fls. 30,00**
pa pakete
DEN SIMAN NOS TA HABRI
ENTRE 8 PA 8 OR SIN SERA
MERDIA DIASABRA NOS
TA HABRI DI 8 TE 12 OR.
"HomeKarni"
di siman

EILANDGERIED CURCACAO
Veterinaire Dienst
Het Hoofd van de Veterinaire Dienst maakt hierbij
bekend dat de mogelijkheid bestaat om incidenten in
katten die door eigenaars weggevoerd willen worden,
gratis op te halen. Voor nadere inlichtingen:
Veterinaire Dienst, Telefoon: 61400.
Afd. P.R.
Het Hoofd voornemd,
M.R. Bracelli, dierenarts.

STROOMONDERBREKING
Wij verzamenheden kunnen wij voor
U uitstellen zonder te storen, doch
U moet weten wij de stroomvoorziening
niet onderbreken:
DINSDAG 10 JULI 1984
VANAF 09.00 T/M 15.00 UUR.
HEINTJE KOOLWEG - CEYLONWEG - CYPRUSWEG - TIMOR-
WEG EN OMGEVING - GEDEELTE MIRLA PLATEWEG - CU-
RACAWEG - OORDEEL DE MAASWEG (vanaf Blauwille-
weg tot Willemweg) - MARGARITHAWEG - GEDEELTE
PROMENCIWEG - HAITIEWEG (tot Promenadeweg) - CO-
RINCEWEG EN DE WEGEN

Vooraanstaande firma
roeft sollicitanten op voor de positie van
**DIREKTIE-
SEKRETARESSE**
Minstens Nederlands/Ergels
Sprekvermogen
Zonder ervaring en goede getuigschriften
aan te bieden te solliciteren.

WEGWIJZER

VOOR-

STOP!

DELIG

KOPEN

SALAS SPORT SHOP
Mahaalweg 32 - Tel.: 70282
Pas ontvangen:

ARENA
zembrillen

Uw Reform-winkel
bij uitstek!
Tienda di Salu "Korsou"
Health Food Center
Openingsuren: 8.30-12.30 en 3.00-6.30 uur.
Poststraat 75 - Tel. 613322 - 55346

MAISON LILI
Schottegatweg Oost 48
Voor een deskundige
en complete
HAARVERZORGING.
Tel.: 77861

SALE SUPERMARKET
Aztokeweg 17 - Tel. 43332
bl. corned beef f. 3,95
bl. hotchup f. 1,97
gr. zak suiker f. 2,95
bl. "Zwan" worstjes f. 4,95
bl. tona f. 4,95
bl. shampio + rissol f. 1,95
Haleen Robinson f. 1,95
Elke dag vers vlees, met
Volg verse groente
Vrijdag Kassaavond tot 5.30
uur.
Zaterdag de groente dag ge-
kend van 8 - 7.30 uur.
Elke dag vers vlees.

Shoehandel
Banka
Tel.: Tel. 61204
jongens
leuke schoenen
van f. 39,90
Uw adres voor schoenen van goede smaak.

Pas ontvangen:
Alum. huishoudtrappen
in verschillende maten
en strijklanken
tegen de laagste prijs op de markt.
CURACAO HARDWARE CO. N.V.
Dr. Fergusonweg - Tel. 77869

Gem Studio
Juwelen en
Juwelen Taxatie
Door Mevr. H.H. Schotborgh
Edelsteenkundige F.G.A.
Open: 8.30-12.00 / 2.30-6.30
Maandagochtend gesloten
Ceresstraat 6 - Tel.: 611649

Vers bloemen uit Holland
los verkrijgbaar.
Een mooie kollektie:
Glaswerk
Aardewerk
Delftswit
potten en
vazen
FloraShop Mary
Zuikertuintje - Tel. 70638 - 70639

CARACAS
3 dagen, 2 nachten voor f. 336,-
8 dagen, 7 nachten voor f. 395,-
Voor meer informatie:
CARIBE TOURS
Schottegatweg Oost 48 - Tel.: 79400
Punda - Tel.: 611077.

DUMBO
Winkelcentrum Bloempot
Zuikertuintje - Tel.: 70514
Ontvangen:
ZWEMKLEDING
voor jongens en meisjes.

LA MODA Winkelcentrum
Bloempot
Het adres voor al uw
**HERENKLEDING
SCHOENEN**
Openingsuren: 10.30-12.30 uur
2.30-6.30 uur - Tel. 70662

Ontvangen: 10.30-12.30 uur
RIJAM - AGENDA'S
en andere schoolartikelen
• 10% korting op schoolartikelen
Boekhandel **Augustinus**
Punda - Tel.: 611004-613568-617782

**WARNERS B.H.'S en
PANTIES**
(alle soorten en kleuren panties)
MAISON RUTH
Dr. Maalweg

**Trudy's
shopper** Santa Rosaweg 64
Tel.: 75871
LEUKE KEDSEN
voor jongens
en meisjes.

BRUIDSTAFEL:
babygeschenken, bed en badartikelen, de
meest exclusieve sortering te vinden bij
La Bienvenue
STA. ROSAWEG
113
voor iets apart.

Pas ontvangen:
prachtige
Caribische handdoeken
van f. 8,95
Nelly's Store
met parkeren heeft U geen problemen
Santa Rosaweg 133

DEMAAYER
MEUBELINDUSTRIE N.V.
SEROE LORAWEG 107-8
TEL.: 615700.
Hener - buro's
vanaf fl. 97,-